Chanting Book with Thai translation



Pra PhothiNyanaThera (Chah Subhaddo) Wat Pah Non Papong, Ubon Rachathani

RATANATTAYA VANDANĀ	1
PUBBABHĀGANAMAKĀRAPĀŢHA	4
tum wut chow	5
UDDISANĀDHIŢŢHĀNAGĀTHĀ	25
METTĀPHARAŅAM	29
DVATTIMSĀKĀRAPĀŢHAM	32
ABHINHAPACCAVEKKHANAPĀŢHA	36
bot pi jah ra nah sung kahn	38
DHĀTUPACCAVEKKHAŅAPĀŢHA	41
TANKHANIKAPACCAVEKKHANAPĀŢHA	48
tum wut yen	53
ATĪTAPACCAVEKKHAŅAPĀŢHA	
PABBAJITĀBHIŅHAPPACCAVEKKHAŅAPĀŢHA	75
SABBAPATTI DĀNAGĀTHĀ	80
SĀMAŅERASIKKHĀ	82
SARAŅAGAMANAPĀŢHA	87
KHEMĀKHEMASARAŅAGAMANAPARIDĪPIKĀGĀTHĀ	89
ARIYADHANAGĀTHĀ	91
TILAKKHAŅĀDIGĀTHĀ	
BHĀRASUTTAGĀTHĀ	96
BHADDEKARATTAGĀTHĀ	98
DHAMMAGĀRAVĀDIGĀTHĀ	100
OVĀDAPĀŢIMOKKHAGĀTHĀ	102
PAŢHAMABUDDHABHĀSITAGĀTHĀ	
PACCHIMABUDDHOVĀDAPĀṬHA	105
DHAMMACAKKAPPAVATTANASUTTM	106

ARIYAŢŢHAŊĠIKAMAĠĠAPĀŢHA1	123
ĀNĀPĀNASSATIPĀŢHA1	137
DHAMMAPAHAMSANAPĀŢHA1	148
PAŢICCASAMUPPĀDADHAMMA 1	155

RATANATTAYA VANDANĀ

kum boo chah pra rut dta na dtrai

YO SO BHAGAVĀ ARAHAM SAMMĀSAMBUDDHO

pra poo mee pra pahk jow nun pra ong dy, pen pra a ra hun, dup plerng gi layt plerng took sin cherng, dtrut sa roo chorp dy do pra ong ayng

SVĀKKHĀTO YENA BHAGAVATĀ DHAMMO

pra'tum 'pen 'tum 'un 'pra'poo 'mee 'pra'pahk 'jow' pra'ong 'dy', 'dtrut 'wy'dee 'laaw

SUPATIPANNO YASSA BHAGAVATO SAVAKASANGHO

pra'song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow pra'ong dy, pa'dti but dee laaw

TAMMAYAM BHAGAVANTAM SADHAMMAM SASANGHAM, IMEHI SAKKĀREHI YATHĀRAHAM ĀROPITEHI ABHIPŪJAYĀMA kah pa jow tung lai', kor boo chah yahng ying seung pra poo mee pra pahk jow pra ong nun, prorm tung pra tum laa pra song, doo-ay kreu-ang suk gah ra tung lai'low nee, un yok keun dtahm sorm koo-an laaw yahng ry

SĀDHU NO BHANTE BHAGAVĀ SUCIRAPARINIBBUTOPI

kah dtaa pra ong poo ja rern, pra poo mee pra pahk jow maa pa ri nip pahn nahn laaw, song sahng koon un sum ret pra yot wy gaa kah pa jow tung lai

PACCHIMĀJANATĀNUKAMPAMĀNASĀ

song mee pra ha reu ty a noo krow gaa poo-ak kah pa jow un pen chon roon lung

IME SAKKĀRE DUGGATAPAŅŅĀKĀRABHŪTE PATIGANHĀTU

kor pra poo mee pra pahk jow jong rup kreu-ang suk gah ra un pen bun nah gahn krong kon yahk tung lai low nee

AMHĀKAM DĪGHARATTAM HITĀYA SUKHĀYA

peu-a pra yōt laa kwahm sook gaa kah pa jow tung lai dta lort gahn la nahn tern

ARAHAM SAMMĀSAMBUDDHO BHAGAVĀ

pra poo mee pra pahk jow, pen pra a ra hun, dup plerng gi layt plerng took sin cherng, dtrut sa roo chorp dy doy pra ong ayng

BUDDHAM BHAGAVANTAM ABHIVĀDEMI

kah pa jow a pi waht pra poo mee pra pahk jow, poo roo poo dteun poo berk bahn (grahp)

SVĀKKHĀTO BHAGAVATĀ DHAMMO

pra tum pen tum tee pra poo mee pra pahk jow, dtrut wy dee laaw

DHAMMAM NAMASSĀMI

kah pa jow na mut sa gahn pra tum (grahp)

SUPATIPANNO BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

pra song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow, pa dti but dee laaw

SANGHAM NAMĀMI

kah pa jow norp norm pra song (grahp)

PUBBABHĀGANAMAKĀRAPĀŢHA

poop pa pah ka na ma gahn

[HANDA MAYAM BUDDHASSA BHAGAVATO PUBBABHĀGANAMAKĀRAM KAROMA SE]

NAMO TASSA BHAGAVATO

kor norp norm daa pra poo mee pra pahk jow pra ong nun

ARAHATO

seung pen poogly jahk gi layt

SAMMĀSAMBUDDHASSA.

dtrut sa roo chorp dy doy pra ong ayng

(tikkhattuṁ)

(3 krung)

tum wut chow

BUDDHĀBHITHUTIM

[HANDAMAYAM BUDDHĀBHITHUTIM KAROMA SE]

YO SO TATHĀGATO

pradtatah kot jow nun pra ong dy

ARAHAM

pen poogly jahk gi layt

SAMMĀSAMBUDDHO

 $pen \ \ \overline{poo} \ \ dtrut \ \ sa \ \ \overline{roo} \ \ \overline{chorp} \ \ d\overline{y} \ \ d\overline{o}y \ \ \overline{pra} \ \overline{o}ng \ \ \overline{a}yng \ \ \overline{o}$

VIJJĀCARAŅASAMPANNO

pen pooteung prorm doo-ay wit chah laa ja raa na

SUGATO

pen poo py laaw doo-ay dee

LOKAVIDŪ

pen poo roo lokyahng jaam jaang

ANUTTARO PURISADAMMASĀRATHI

pen poosah maht feuk boo root tee sorm koo an feuk dyyahng my mee kry ying gwah

SATTHĀ DEVAMANUSSĀNAM

pen kroo poo sorn korng tay wa dah laa ma noot tung lai

BUDDHO

pen poo'roo, poo'dteun, poo'perk bahn doo-ay tum

BHAGAVĀ.

pen poo mee kwahm jum rern jum naak tum sung sorn sut

YO IMAM LOKAM SADEVAKAM SAMĀRAKAM SABRAHMAKAM, SASSAMAŅABRĀHMAŅIM PAJAM SADEVAMANUSSAM SAYAM ABHIÑÑĀ SACCHIKATVĀ PAVEDESI

pra poo mee pra pahk jow pra ong dy, dy song tum kwahm dup took hy jaang doo-ay pra pun yah un ying ayng laaw, song sorn lok nee prorm tung tay wa dah, mahn, prom, laa moo sut prorm tung sa ma na prahm, prom tung tay wa dah laa ma noot hy roo dtahm

YO DHAMMAM DESESI

pra poo mee pra pahk jow pra ong dy, song sa daang tum laaw

ĀDIKALYĀŅAM

 $p\overline{y}^{\neg}row^{\neg}n\overline{y}^{\neg}beu-ang^{\neg}dton^{\neg}$

MAJJHEKALYĀŅAM

pydrownydtahmglahngd

PARIYOSĀNAKALYĀŅAM

 $p\overline{y} \cdot row \cdot n\overline{y} \cdot tee \cdot soot \cdot$

SĀTTHAM SABYAÑJANAM KEVALAPARIPUŅŅAM PARISUDDHAM BRAHMACARIYAM PAKĀSĒSI

song pra gaht prom ma jun, keu baap haang gahn pa dti but un pra sert bo ri soot bo ri boon sin cherng, prorm tung ut ta prorm tung pa yun cha na 2

TAMAHAM BHAGAVANTAM ABHIPŪJAYĀMI

kah pa jow boo chah yahng ying cha pow pra poo mee pra pahk jow, pra ong nun

ut ta (kum a ti bai)

² pa yun cha na (hoo a kor)

TAMAHAM BHAGAVANTAM SIRASĀ NAMĀMI

kah pa jow norp norm pra poo mee pra pahk jow, pra ong nun doo-ay see-an glow

(grahp ra leuk pra poot ta koon)

DHAMMĀBHITHUTI

[HANDAMAYAMDHAMMĀBHITHUTIM KAROMA SE]

YO SO SVĀKKHĀTO BHAGAVATĀ DHAMMO

 $\begin{array}{ll} pra^{\!\!\!\top} tum^{\!\!\!\top} nun^{\!\!\!\top} d\overline{y}^{\!\!\!\top}, & pen^{\!\!\!\top} sing^{\!\!\!\top} tee^{\!\!\!\top} pra^{\!\!\!\top} p\overline{oo}^{\!\!\!\top} mee^{\!\!\!\top} \\ pra^{\!\!\!\top} pahk^{\!\!\!\top} jow^{\!\!\!\top} d\overline{y}^{\!\!\!\top} dtrut^{\!\!\!\top} w\overline{y}^{\!\!\!\top} dee^{\!\!\!\top} laaw^{\!\!\!\top} \end{array}$

SANDITTHIKO

pen sing tee poo seuk sah laa pa dti but peung hen dy doo-ay dton ayng

AKĀLIKO

 $pen \ "sing" \ tee \ "pa" \ dti" \ but" \ d\overline{y} \ "laa" \ h\overline{y} \ "pon" \ d\overline{y} \ "m\overline{y} \ "jum" \ gut" \ gahn"$

EHIPASSIKO

pen sing tee koo-an glaou ga poo eun wah tahn jong mah doo tert

OPANAYIKO

pen sing tee koo-an norm kow mah sy dtoo-a

PACCATTAM VEDITABBO VIÑÑUHI

pen sing tee poo roo gor roo dy cha pow dton

TAMAHAM DHAMMAM ABHIPŪJAYĀMI

kah pa jow boo chah yahng ying cha pow pra tum nun

TAMAHAM DHAMMAMSIRASĀ NAMĀMI

kah pa jow norp norm pra tum nun doo-ay see-an glow (grahp ra leuk pra tum ma koon)

SANGHĀBHITHUTIM

[HANDAMAYAM SANGHĀBHITHUTIM KAROMA SE]

YO SO SUPAŢIPANNO BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

UJUPAŢIPANNO BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow moo dy, pa dti but dtrong laaw

ÑĀYAPAŢIPANNO BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow moo dy, pa dti but peu-a roo tum pen kreu-ang ork jahk took laaw

SĀMĪCIPAŢIPANNO BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow moo dy, paddi but som koo-an laaw

YADIDAM

 $d\overline{y}^{"}gaa^{"}book^{"}kon^{"}low^{"}nee^{"}k\overline{eu}^{"}$

CATTĀRI PURISAYUGĀNI AṬṬHA PURISAPUGGALĀ

koo haang boo root see koo, nup ree-ang dtoo-a boo root dy paat boo root

ESA BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

nun laa song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow

ĀHUNEYYO

pen song koo-an gaa suk gah ra tee kow num mah boo chah

PĀHUNEYYO

pen song koo-an gaa suk gah ra tee kow jut wy dtorn rup

DAKKHINEYYO

 $pen \ \overline{poo} \ koo-an \ \overline{rup} \ tuk \ si \ nah \ \overline{tahn}$

AÑJALĪKARAŅĪYO

pen poottee book kon too-a py koo-an tum un chalee

ANUTTARAM PUÑÑAKKHETTAM LOKASSA

pen 'neu-a nah 'boon 'korng 'lōk',my mee 'nah 'boon 'eun' ying 'gwah '

TAMAHAM SANGHAM ABHIPŪJAYĀMI

kah pa jow boo chah yahng ying cha pow pra song moo nun

TAMAHAM SANGHAM SIRASĀ NAMĀMI

kah pa jow norp norm pra song moo nun doo-ay see-an glow (grahp ra leuk pra song koon)

RATANATTAYAPPAŅĀMA-GĀTHĀ

[HANDAMAYAM RATANATTAYAPPAŅĀMA-GĀTHĀYO CEVA SAMVEGA PARIKITTANA-PĀŢHAÑCA BHAŅĀMASE]

BUDDHO SUSUDDHO KARUŅĀMAHAŅŅAVO

pra poot ta jow poo bo ri soot mee pra ga roo nah doot hoo ang ma hun nop

YOCCANTASUDDHABBARAÑĀŅALOCANO

pra ong dy mee dtah keu yahn un pra sert mot jot teung tee soot

LOKASSA PĀPŪPAKILESAGHĀTAKO

pen poo kah see-a seung bahp laa oo pa gi layt korng lok

VANDĀMI BUDDHAM AHAMĀDARFNA TAM

kah pa jow wy pra poot ta jow pra ong nun dōy jy kow rop eu-a feu-a

DHAMMO PADĪPO VIYA TASSA SATTHUNO

pra tum korng pra saht sa dah sa wahng roong reu-ang pree-ap doo-ang pra teep

YO MAGGAPĀKĀMATABHEDABHINNAKO

LOKUTTARO YO CA TADATTHADĪPANO

seung pen dtoo-a lok goot dta ra, laa soo-an dy tee chee naaw haang lok goot dta ra nun

VANDĀMI DHAMMAM AHAMĀDARENA TAM

kah pa jow wy pra tum nun dōy jy kow rop eu-a feu-a

SANGHO SUKHETTĀBHAYATIKHETTA SANNITTO

pra song pen nah boon un ying yy gwah nah boon un dee tung lai

YO DIŢŢHASANTO SUGATĀNUBODHAKO

pen pooken pranip pahn, dtrut sa roodtahm pra sooket, mood dv

LOLAPPAHĪNO ARIYO SUMEDHASO

pen poo la gi layt kreu-ang lo lay pen pra a ri ya jow mee pun yah dee

VANDĀMI SANGHAM AHAMĀDARENA TAM

 $kah^{^{^{\mathsf{J}}}}pa^{^{\mathsf{J}}}jow^{^{\mathsf{J}}}w\overline{y}^{^{\mathsf{J}}}pra^{^{\mathsf{J}}}song^{^{\mathsf{J}}}m\overline{oo}^{^{\mathsf{J}}}nun^{^{\mathsf{J}}}d\overline{o}y^{^{\mathsf{J}}}\overline{j}\overline{y}^{^{\mathsf{J}}}kow^{^{\mathsf{J}}}rop^{^{\mathsf{J}}}eu-a^{^{\mathsf{J}}}feu-a^{^{\mathsf{J}}}$

ICCEVAMEKANŢABHIPŪJANEYYAKAM, VATTHUTTAYAM VANDAYATĀ BHISANKHATAM, PUÑNAM MAYĀ YAM MAMA SABBUPADDAVĀ, MĀ HONTU VE TASSA PABHĀVASIDDHIYĀ.

boon dy tee kah pa jow poo wy yoo seung wut too sahm, keu pra ru dta na dtrai un koo-an boo chah ying doy soo-an dee-o, dy gra tum laaw pen yahng ying chayn nee, kor oo put ta wa (kwahm choo-a) tung lai, jong yah mee gaa kah pa jow ler-y, doo-ay um naht kwahm sum ret un gert jahk boon nun

SAMVEGAPARIKITTANAPĀŢHA

IDHA TATHĀGATO LOKE UPPANNO

pradtadtahkotjowgertkeunlaawnydloknee

ARAHAM SAMMĀSAMBUDDHO

pen poo gly jahk gi layt, dtrut sa roo chorp dy do y pra ong ayng

DHAMMO CA DESITO NIYYĀNIKO

laa pra tum tee song sa daang pen tum kreu-ang ork jahk took

UPASAMIKO PARINIBBĀNIKO

pen kreu-ang sa ngop gi layt, pen pen py peu-a pa ri nip pahn

SAMBODHAGĀMĪ SUGATAPPAVEDITO

pen pen pen kwahm roo prorm, pen tum tee pra soo kot pra gaht

MAYANTAM DHAMMAM SUTVĀ EVAM JĀNĀMA

poo-ak row meu-a dy fung tum nun laaw, jeung dy roo yahng nee wah

JĀTIPI DUKKHĀ

maakwahm gert gor pen took

JARĀPI DUKKHĀ

maa kwahm gaa gor pen took

MARANAMPI DUKKHAM

maa kwahm dtai gor pen took

SOKAPARIDEVADUKKHADOMANASSUPĀ YĀSĀPI DUKKHĀ

maa kwahm sok kwahm rum ry rum pun kwahm my sa bai gai kwahm my sa bai jy kwahm kup kaan jy gor pen took

APPIYEHI SAMPAYOGO DUKKHO

kwahm 'pra'sop 'gup'sing 'my 'pen' tee 'ruk' tee 'por' jy' gor' pen' took'

PIYEHI VIPPAYOGO DUKKHO

kwahm plut prahk jahk sing pen tee ruk tee por jy gor pen took

YAMPICCHAM NA LABHATI TAMPI DUKKHAM

mee kwahm praht ta'nah sing dy'my dy sing nun nun gor pen took

SANKHITTENA PAÑCUPĀDĀNAKKHANDHĀ DUKKHĀ

wah doy yor oo pah tahn kun tung hah pen dtoo-a took

SEYYATHĪDAM

dy gaa sing low nee keu

RŪPŪPĀDĀNAKKHANDHO

kun un pen tee dtung haang kwahm yeut mun keu roop

VEDANŪPĀDĀNAKKHANDHO

kun un pen tee dtung haang kwahm yeut mun keu way ta nah

SAÑÑŪPĀDĀNAKKHANDHO

kun un pen tee dtung haang kwahm yeut mun keu sun yah

SANKHĀRŪPĀDĀNAKKHANDHO

kun un pen tee dtung haang kwahm yeut mun keu sung kahn

VIÑÑANŪPĀDĀNAKKHANDHO

kun un pen tee dtung haang kwahm yeut mun keu win yahn

YESAM PARIÑÑĀYA

peu-a'hy sah wok gum not rorp roo oo pah tahn kun low nee ayng

DHARAMĀNO SO BHAGAVĀ

jeung pra poo mee pra pahk jow nun meu-a yung song pra chon yoo

EVAM BAHULAMSĀVAKE VINETI

yorm song naa num sah wok tung lai chayn nee pen soo-an mahk

EVAM BHĀGĀ CA PANASSA BHAGAVATO SĀVAKESU ANUSĀSANĪ BAHULĀ PAVATTATI

a'neung kum sung sorn korng pra poo mee yorm pen py ny sah wok tung lai, soo-an mahk, wahng nee wah

RŪPAM ANICCAM

roop my tee-ang

VFDANĀ ANICCĀ

way ta nah my tee-ang

SAÑÑĀ ANICCĀ

sun'yah my tee-ang

SANKHĀRĀ ANICCĀ

sung 'kahn 'm y 'tee-ang '

VIÑÑĀNAM ANICCAM

win yahn my tee-ang

RUPAM ANATTĀ

 $r\overline{oo}p^{\vee}m\overline{y}^{\vee}ch\overline{y}^{\vee}dtoo-a^{\neg}dton^{\neg}$

VEDANĀ ANATTĀ

way dtoo-a dton

SAÑÑĀ ANATTĀ

 $sun^{''}yah^{''}m\overline{y}^{\lor}ch\overline{y}^{\lor}dtoo-a^{''}dton^{''}$

SANKHĀRĀ ANATTĀ

sung kahn my chy dtoo-a dton

VIÑÑĀŊAM ANATTĀ

win yahn my chy dtoo-a dton

SABBE SANKHĀRĀ ANICCĀ

 $sung^{^{1}}kahn^{^{1}}tung^{^{1}}lai^{^{1}}tung^{^{1}}poo\text{-}ang^{^{1}}m\overline{y}^{^{1}}tee\text{-}ang^{^{1}}$

SABBE DHAMMĀ ANATTĀTI

TE $[T\bar{A}]^{\Sigma}$ MAYAM OTIŅŅĀMHA

poo-ak row tung lai pen poo took krorp ngum laaw

JĀTIYĀ

dōy kwahm gert

JARĀMARAŅENA

dōyˈkwahmˈgaaˈlaaˈkwahmˈdtaiˈ

SOKEHI PARIDEVEHI DUKKHEHI DOMANASSEHI UPĀYĀSEHI

dōy kwahm sōk kwahm my sa bai gai kwahm kup kaan jy tung lai kwahm rum ry rum pun kwahm my sa bai jy

DUKKHOTINNĀ

pen pootook kwahm took yung ow laaw

DUKKHAPARETĀ

pen poo mee kwahm took pen beu-ang nah laaw

APPEVANĀMIMASSA KEVALASSA DUKKHAKKHANDHASSA ANTAKIRIYĀ PAÑÑĀYETHĀTI

tum cha ny gahn tum tee soot haang gorng took tung sin nee, ja peung prah got chut gaa row dy

_

^Σ ying⁴wah ⊓TĀ

sum¹rup¹

pik soo sah ma nayn soo-at

CIRAPARINIBBUTAMPI TAM BHAGAVANTAM UDDISSA ARAHANTAM SAMMĀSAMBUDDHAM

row tung lai oo tit cha pow pra poo mee pra pahk jow, poo gly jahk gi layt, dtrut sa roo chorp dy doy pra ong ayng, maa pa ri nip pahn nahn laaw pra ong nun

SADDHĀ AGĀRASMĀ ANAGĀRIYAM PABBAJITĀ

pen poo mee sat tah ork boo-at jahk reu-an my gee-o korng doo-ay reu-an laaw

TASMIM BHAGAVATI BRAHMACARIYAM CARĀMA

pra preut yoo seung prom ma jun ny pra poo mee pra pahk jow, pra ong nun

BHIKKHŪNAM SIKKHĀSĀJĪVASAMĀPANNĀ

teung prorm doo-ay sik kah laa tum pen kreu-ang lee-ang chee wit korng pik soo tung lai '

TAM NO BRAHMACARIYAM IMASSA KEVALASSA DUKKHAKKHANDHASSĀ ANTAKIRIYĀYA SAMVATTATU

kor hy prom ma jun korng row tung lai nun, jong pen py peu-a gahn tum tee sut haang gorng took tung sin nee tern

sum¹rup oo bah sok oo bah si gah soo at

CIRAPARINIBBUTAMPI TAM BHAGAVANTAM SARAŅAM GATO [GATĀ]⁹

row tung lai poo teung laaw seung pra poo mee pra pahk jow, maa pa ri nip pahn nahn laaw pra ong nun pen sa ra na

DHAMMAÑCA SANGHAÑCA

teung pra tum doo-ay, teung pra song doo-ay

TASSA BHAGAVATO SĀSANAM, YATHĀSATI YATHĀBALAM MANASIKAROMA ANUPAŢIPAJJĀMA

juk tum ny jy yoo, pa dti but dtahm yoo, seung kum sung sorn korng pra poo mee pra pahk jow nun dtahm sa dti gum lung

SĀSĀNO PAŢIPATTI

kor¹hy kwahm pa dti but nun nun korng row tung lai

⁹ ying¹wah¹ GATĀ

IMASSA KEVALASSA DUKKHAKKHANDHASSA ANTAKIRIYĀYA SAMVATTATU

jong pen py peu-a gahn tum tee suk haang gorng took tung sin nee tern

(jop kum tum wutchow)

⁹PUÑÑAKIRIYĀVATTHU 10

- 1 DĀNAMAYA
- 2 SĪLAMAYA
- 3 BHĀVANĀMAYA
- 4 APACĀYANAMAYA
- 5 VEYYĀVACCAMAYA
- 6 PATTIDĀNAMAYA
- 7 PATTĀNUMODANĀMAYA
- 8 DHAMMASSAVANAMAYA
- 9 DHAMMADESANĀMAYA
- 10 DIŢŢĦIJŪKAMMAMAYA

UDDISANĀDHIŢŢHĀNAGĀTHĀ

[HANDA MAYAM UDDISSANĀDHIŢŢHĀNAGĀTHĀYO BHAŅAMASE.]

IMINĀ PUÑÑAKAMMENA,

UPAJJHĀYĀ GUŅUTTARĀ;

 $oo^{\neg}put^{\neg}chah^{\neg}p\overline{oo}^{\neg}lert^{\neg}koon^{\neg}$

ĀCARIYUPAKARĀ CA.

laa ah jahn poo geu-a noon

MĀTĀPITĀ CA ÑĀTAKĀ.

tung por maa laa poo-ang yaht

SURIYO CANDIMĀ RĀJĀ,

soon jun laa rah chah

GUNAVANTĀ NARĀPI CA;

poo song koon reu soong chaht

BRAHMAMĀRĀ CA INDĀ CA.

prom mahn laa in ta raht

LOKAPĀLĀ CA DEVATĀ.

tung too-ay tayp laa lok ga bahn

YAMO MITTĀ MANUSSĀ CA,

yom ma raht ma noot mit

MAJJHATTĀ VERIKĀPI CA;

poo pen glahng poo jorng plahn

SABBE SATTĀ SUKHĪ HONTU.

kor hy pen sook sahn took too-a nah yah took too

PUÑÑĀNI PAKATĀNI ME.

 $boon \ \ "porng" \ tee \ \ kah \ \ tum \ \ "jong" \ choo-ay \ um \ \ "noo-ay \ \ soo \ \ "pa" pon"$

SUKHAÑCA TIVIDHAM DENTU,

 $h\bar{y}$ sooksahmyahnglon

KHIPPAM PĀPETHA VO MATAM.

hy loo teung nip pahn plun

IMINĀ PUÑÑAKAMMENA,

doo-ay boon nee tee row tum

IMINĀ UDDISENA CA:

laa oo tit hy poo-ang sut

KHIPPĀHAM SULABHE CEVA,

row plun dy seung gahn dtut

TANHŪPĀDĀNACHEDANAM.

dtoo-a dtun hah oo pah tahn

YE SANTĀNE HĪNA DHAMMĀ,

sing choo-a do-ang doo-ang jy

YĀVA NIBBĀNATO MAMAM;

gwah row ja teung nip pahn

NASSANTU SABBADĀYEVA.

ma lai sin jahk sun dahn

YATTHA JĀTO BHAVE BHAVE.

took took pop tee row gert

UJUCITTAM SATI PAÑÑĀ.

mee jit dtorng laa sa dti tung pun yah un pra sert

SALLEKHO VIRIYAMHINĀ;

prorm'tung'kwahm'pee-an'lert'pen'kreu-ang'koot'gi'layt'hai'

MĀRĀ LABHANTU NOKĀSAM.

ō gaht yah peung mee gaa moo mahn sin tung lai

KĀTUÑCA VIRIYESU ME.

pen chorng pra too sa rai tum lai lahng kwahm pee-an jom

BUDDHĀDHIPAVARO NĀTHO,

pra poot poo bo wor ra naht

DHAMMO NĀTHO VARUTTAMO;

pra tum tee peung oo dom

NĀTHO PACCEKABUDDHO CA,

pra put jay ga poot ta som

SANGHO NĀTHOTTARO MAMAM.

top pra song tee peung pa yorng

TESOTTAMĀNUBHĀVENA,

doo-ay ah noo pahp nun

MĀROKĀSAM LABHANTU MĀ

 $kor^{1}m\overline{oo}^{1}mahn^{1}yah^{1}d\overline{y}^{v}chorng^{v}$

⁹DASAPUÑÑĀNUBHAVENA

doo-ay dayt boon tung sip porng

MĀROKĀSAM LABHANTU MĀ.

yah pert o gaht gaa mahn tern

METTĀPHARAŅAM

<u>kum paa mayt dtah</u>

[HANDA MAYAM METTĀPHARAŅAM KAROMASE]:

AHAM SUKHITO HOMI

kor hy kah pa jow jong pen poo teung sook

NIDDUKKHO HOMI

jong pen poo ry took

AVERO HOMI

 $jong \neg pen \neg poo \neg m \overline{y} \neg mee \neg wayn \neg$

ABYĀPAJJHO HOMI

jong pen poo my bee-at bee-an seung gun laa gun

ANĪGHO HOMI

 $jong \lceil pen \rceil p\overline{oo} \rceil m\overline{y} \rceil mee \rceil took \rceil$

SUKHĪ ATTĀNAM PARIHARĀMI

jong ruk sah dton yoo pen sook tert

SABBE SATTĀ SUKHITĀ HONTU

kor sut tung lai tung poo-ang jong pen poo teung kwahm sook

SABBE SATTĀ AVERĀ HONTU

 $kor^{'}sut^{'}tung^{'}lai^{'}tung^{'}poo-ang^{'}jong^{'}pen^{'}p\overline{oo}{}^{\lor}m\overline{y}{}^{\lor}mee^{'}$ $wayn^{'}$

SABBE SATTĀ ABYĀPAJJHĀ HONTU

kor sut tung lai tung poo-ang jong yah dy bee-at bee-an seung gun laa gun

SABBE SATTĀ ANĪGHĀ HONTU

kor sut tung lai tung poo-ang jong pen poo my mee took

SABBE SATTĀ SUKHĪ ATTĀNAM PARIHARANTU

kor sut tung lai tung poo-ang jong ruk sah dton yoo pen sook tert

SABBE SATTĀ SABBADUKKHĀ PAMUCCANTU

kor sut tung lai tung poo-ang jong pon jahk took tung moo-an

SABBE SATTĀ LADDHASAMPATTITO MĀ VIGACCHANTU

kor sut tung lai tung poo-ang jong yah dy prahk jahk som but un dton dy laaw

SABBE SATTĀ KAMMASSAKĀ KAMMADĀYĀDĀ KAMMAYONĪ KAMMABANDHŪ KAMMAPATISARANĀ

sut tung lai tung poo-ang mee gum pen korng korng dton, mee gum pen poo hy pon, mee gum pen

daan gert', mee gum pen poo dtit dtahm', mee gum pen tee peung ah sy'

YAM KAMMAM KARISSANTI, KALYĀŅAM VĀ PĀPAKAM VĀ, TASSA DĀYĀDĀ BHAVISSANTI

ah[†]gahn[†] 32

[HANDA MAYAM DVATTIMSĀKĀRAPĀŢHAM BHAŅĀMA SE]

AYAM KHO ME KĀYO

gai korng row nee laa

UDDHAM PĀDATALĀ

beu-ang bon dtaa peun tow keun mah

ADHO KESAMATTHAKĀ

beu-ang dtum dtaa plai pom long p

TACAPARIYANTO

 $mee \verb|^-nung| \verb|^-hoom| \verb|^yoo| \verb|^-pen |^-tee \verb|^-soot| \verb|^-rorp|$

PŪRONĀNAPPAKĀRASSA ASUCINO

dtem pydoo-aykorng mysalaht mee pragahn dtahng dtahng

ATTHI IMASMIM KĀYE

mee yoo ny gai nee

KESĀ kēu pom tung lai

LOMĀ keu kon tung lai

 $NAKH\overline{A}$ $k\overline{eu}$ $^{\dagger}lep$ $^{\dagger}tung$ $^{\dagger}lai$

DANTĀ keu fun tung lai

TACO nung^{*}

MAMSAM neu-a

NAHĀRŪ en tung lai

ATTHI gra dook tung lai

AŢŢĦĬMĨÑJAM yeu-a ny gra dook

 $VAKKA\dot{M} \hspace{1cm} dt\bar{y}^{^{\dagger}}$

HADAYAM hoo-a⁴jȳ⁻¹

YAKANAM dtup

KILOMAKAM pung peut

PIHAKAM mahm

 ${\sf PAPPH\overline{A}SA\dot{M}} \qquad \qquad {\tt port}^{\scriptscriptstyle \perp}$

ANTA \dot{M} $s\bar{y}^{\nu}y\bar{y}^{-1}$

ANTAGUŅAM sai⁴rut sy

sy

UDARIYAM ah hahn my

KARĪSAM ah hahn gow

 $\textbf{PITTAM} \hspace{1cm} \textbf{num}^{^{\intercal}}\textbf{dee}^{^{\intercal}}$

SEMHAM num sa layt

PUBBO num'leu-ang

LOHITAM num leu-at

SEDO num ngeu-a

MEDO num mun kon

ASSU num dtah

VASĀ num mun layw

KHELO num lai

 $\textbf{SINGHANIKA} \hspace{1cm} \textbf{num}^{^{\intercal}} \textbf{m} \overline{\textbf{oo}} \textbf{k}^{^{\intercal}}$

 $\mathsf{LASIK}\overline{\mathsf{A}} \qquad \qquad \mathsf{num}^{^{\mathsf{T}}}\mathsf{mun}^{^{\mathsf{T}}}\mathsf{k}\overline{\mathsf{y}}^{^{\mathsf{T}}}\mathsf{kor}^{^{\mathsf{T}}}$

 $\textbf{MUTTA}\dot{\textbf{M}} \hspace{1cm} \textbf{num}^{^{\intercal}}\textbf{m}\overline{\textbf{oot}}^{^{\intercal}}$

MATTHAKE MATTHALUNGAM yeu-a'ny sa morng

EVAMAYAM ME KĀYO

gai korng row nee yahng nee

UDDHAM PĀDATALĀ

beu-ang bon dtaa peun tow keun mah

ADHO KESAMATTHAKĀ

beu-ang dtum dtaa plai pom long py

TACAPARIYANTO

mee 'nung'hoom 'yoo 'pen 'tee 'soot 'rorp'

PŪRONĀNAPPAKĀRASSA ASUCINO

dtem pydoo-ay korng my sa'aht mee pra gahn dtahng dtahng yahng nee laa

ABHINHAPACCAVEKKHANAPĀŢHA

[HANDA MAYAM ABHINHAPACCAVEKKHANAPĀŢHAM BHANĀMA SE]:

JARĀDHAMMOMHI JARAM ANATĪTO [ANATĪTĀ] $^{\odot}$

row mee kwahm gaa pen tum ma dah ja loo-ang pon kwahm gaa py my dy

BYĀDHIDHAMMOMHI BYĀDHIM ANATĪTO [ANATĪTĀ] $^{\odot}$

row mee kwahm jep ky pen tum madah ja loo-ang pon kwahm jep ky py my dy

MARAŅADHAMMOMHI MARAŅAM ANATĪTO [ANATĪT $ar{\mathsf{A}}$] $^{\Theta}$

row mee kwahm dtai pen tum madah ja loo-ang pon kwahm dtai py my dy

SABBEHI ME PIYEHI MANĀPEHI NĀNĀBHĀVO VINĀBHĀVO

row ja la wayn pen dtahng dtahng, keu wah row ja dtorng plut prahk jahk korng ruk korng ja rern jy tung lai tung poo-ang

_

 $^{^{\}Theta}$ ying $^{^{1}}$ wah $^{^{1}}$ ANAT \overline{I} T \overline{A}

KAMMASSAKOMHI KAMMADĀYĀDO $[D\bar{A}]^{\ddagger}$ KAMMAYONI KAMMABANDHU KAMMAPAŢISARAŅO $[N\bar{A}]^{\$}$

YAM KAMMAM KARISSĀMI, KALYĀŅAM VĀ PĀPAKAM VĀ, TASSA DĀYĀDO [DĀ]** BHAVISSĀMI.

row tum gum un dy wy, pen boon reu pen bahp, row ja pen tah yaht, keu wah row ja dtorng dy rup pon korng gum nun nun seup py

EVAM AMHEHI ABHINHAM PACCAVEKKHITABBAM.

row tung lai koo-an pi jah ra nah yahng nee took wun took wun tert

^{*}ying^wah KAMMADĀYĀDĀ

[§]ying^wah KAMMAPATISARAŅĀ

** ying^wah DĀYĀDĀ

bot pi jah ra nah sung kahn

SABBE SANKHĀRĀ ANICCĀ

sung kahn keu rahng gai jit jy, laa roop tum nahm tum tung mot tung sin, mun my tee-ang, gert keun laaw dup py mee laaw hai py

SABBE SANKHĀRĀ DUKKHĀ

sung kahn keu rahng gai jit jy, laa roop tum nahm tum tung mot tung sin, mun pen took too yahk, prow gert keun laaw gaa jep dtai py

SABBE DHAMMĀ ANATTĀ

sing tung lai tung poo-ang, tung tee pen sung kahn laa mi chy sung kahn tung mot tung sin, my chy dtoo-a my chy dton, my koo-an teu wah row wah korng row wah dtoo-a wah dton korng row

ADHUVAM JĪVITAM

DHUVAM MARANAM

kwahm dtai pen korng yung yeun

AVASSAM MAYĀ MARITABBAM

un row ja peung dti pen taa

MARAŅAPARIYOSĀNAM ME JĪVITAM

chee wit korng row mee kwahm dtai pen tee sook rorp

JĪVITAM ME ANIYATAM

chee wit korng row pen korng my tee-ang

MARANAM ME NIYATAM

kwahm dtai korng row pen korng tee-ang

VATA

koo-an tee ja sung wayt

AYAM KĀYO

rahng gai nee

ACIRAM

mi'dy dtung voo nahn

APETAVIÑÑĀNO

krun prah sa jahk win yahn

CHUDDO

un kow ting see-a laaw

ADHISESSATI

juk norn tup

PAŢHAVIM

 $seung \ ^{^{\mathsf{J}}}paan \ ^{^{\mathsf{J}}}din \ ^{^{\mathsf{J}}}$

KALINGARAM IVA

 $pra^{J}doot^{J}dung^{J}wah^{V}torn^{V}m\overline{y}^{V}laa^{J}torn^{V}f\overline{eu}n^{J}$

NIRATTHAM

hah pra yot mi dy

ANICCĀ VATA SAŅKHĀRĀ

sung kahn tung lai my tee-ang nor

UPPĀDA VAYADHAMMINO

mee kwahm gert keun laaw mee kwahm seu-am py pen tum madah

UPPAJJITVĀ NIRUJJHANTI

krun gert keun laaw yorm dup pp

TESAM VŪPASAMO SUKHO

kwahm kow py sa ngop ra ngup sung kahn tung lai, pen sook yahng ying, dung nee

DHĀTUPACCAVEKKHAŅAPĀŢHA

[HANDA MAYAM DHĀTUPACCAVEKKHAŅA-PĀŢHAM BHAŅĀMA SE]:

YATHĀPACCAYAM PAVATTAMĀNAM DHĀTU-MATTAMEVETAM

sing low nee nee pen suk wah taht dtahm tum ma chaht tow nun, gum lung pen py dtahm hayt dtahm put jy yoo neu-ang nit

YADIDAM CĪVARAM, TADUPABHUÑJAKO CA PUGGALO

sing low nee keu jee worn, laa kon poo chy soy jee worn nun

DHĀTUMATTAKO

pen suk wah taht dtahm tum machaht

NISSATTO

 $mi^{\urcorner}d\overline{y}^{\urcorner}pen^{\urcorner}sut^{\urcorner}dta^{\urcorner}wa^{\urcorner}un^{\urcorner}yung^{\urcorner}y\overline{eu}n^{\urcorner}$

ONITCIN

midy pen chee wa un pen boo root book kon

SUÑÑO,

wahng plow jahk kwahm mai haang kwahm pen dtoo-a dton

SABBĀNI PANA IMĀNI CĪVARĀNI AJIGUCCHA-NIYĀNI,

gor jee worn tung mot nee, my pen korng nah glee-at mah dtaa derm

IMAM PŪTIKĀYAM PATVĀ

krun mah took kow gup gai un now yoo pen nit nee laaw

ATIVIYA JIGUCCHANIYĀNI JAYANTI.

yorm glai pen korng nah glee-at yahng ying p doo-ay gun

YATHĀPACCAYAM PAVATTAMĀNAM DHĀTU-MATTAMEVETAM

sing low nee nee pen suk wah taht dtahm tum ma chaht tow nun, gum lung pen py dtahm hayt dtahm put jy yoo neu-ang nit

YADIDAM PINDAPĀTO, TADUPABHUÑJAKO CA PUGGALO

sing low nee keu bin ta baht, laa kon poo bo ri pok bin ta baht nun

DHĀTUMATTAKO

pen suk wah taht dtahm tum ma chaht

NISSATTO

mi'dy'pen'sut'dta'wa'un'yung'yeun'

OVĪLLIN

 $mi^{\urcorner}d\overline{y}^{\urcorner}pen^{\urcorner}chee^{\urcorner}wa^{\urcorner}un^{\urcorner}pen^{\urcorner}boo^{\urcorner}root^{\urcorner}book^{\urcorner}kon^{\urcorner}$

SUÑÑO,

wahng plow jahk kwahm mai haang kwahm pen dtoo-a dton

SABBO PANĀYAM PIŅDAPĀTO AJIGUCCHANIYO,

gor bin ta baht tung mot nee, my pen korng nah glee-at mah dtaa derm

IMAM PŪTIKĀYAM PATVĀ

krun mah took kow gup gai un now yoo pen nit nee laaw

ATIVIYA JIGUCCHANIYO JAYATI.

yorm glai pen korng nah glee-at yahng ying py doo-ay gun

YATHĀPACCAYAM PAVATTAMĀNAM DHĀTUMATTAMEVETAM

sing low nee nee pen suk wah taht dtahm tum ma chaht tow nun, gum lung pen py dtahm hayt dtahm put jy yoo neu-ang nit

YADIDAM SENĀSANAM, TADUPABHUÑJAKO CA PUGGALO

sing-low-nee-keu-say-nah-sa-na-, laa-kon-poo-chy-soy-say-nah-sa-na-nun-

DHĀTUMATTAKO

pen suk wah taht dtahm tum ma chaht

NISSATTO

mi'dy pen sut dta wa'un yung yeun

ONITCIN

midy pen chee wa'un pen boo root book kon

SUÑÑO,

wahng plow jahk kwahm mai haang kwahm pen dtoo-a dtoo

SABBĀNI PANA IMĀNI SENĀSANĀNI AJIGUCCHANIYĀNI.

gor say nah sa na tung mot nee, my pen korng nah glee-at mah dtaa derm

IMAM PŪTIKĀYAM PATVĀ

krun mah took kow gup gai un now yoo pen nit nee laaw

ATIVIYA JIGUCCHANIYĀNI JAYANTI.

yorm glai pen korng nah glee-at yahng ying p doo-ay gun

YATHĀPACCAYAM PAVATTAMĀNAM DHĀTU-MATTAMEVETAM

sing low nee nee pen suk wah taht dtahm tum ma chaht tow nun, gum lung pen py dtahm hayt dtahm put jy yoo neu-ang nit

YADIDAM GILĀNAPACCAYABHESAJJA-PARIKKHĀRO, TADUPABHUÑJAKO CA PUGGALO

sing low nee keu pay sut bo ri kahn un geu-a goon gaa kon ky, laa kon poo bo ri pok pay sut bo ri kahn nun

DHĀTUMATTAKO

pen suk wah taht dtahm tum ma chaht

NISSATTO

mi'dy'pen'sut'dta'wa'un'yung'yeun'

ONITCIN

midy pen chee wa'un pen boo root book kon

SUÑÑO,

wahng plow jahk kwahm mai haang kwahm pen dtoo-a dtoo

SABBO PANĀYAM GILĀNAPACCAYABHESAJJA PARIKKHĀRO AJIGUCCHANIYO,

gor ˈgi ˈlah ˈna ˈpay ˈsut ˈbo ˈri ˈkahn ˈtung mot ˈnee ¸, my ˈpen ˈkorng ˈnah ˈglee-at ˈmah ˈdtaa ˈderm ˈ

IMAM PÜTIKĀYAM PATVĀ

krun mah took kow gup gai un now yoo pen nit nee laaw

ATIVIYA JIGUCCHANIYO JAYATI.

yorm glai pen korng nah glee-at yahng ying p doo-ay gun

TANKHANIKAPACCAVEKKHANAPĀŢHA

[HANDA MAYAM TANKHANIKAPACCAVEKKHANA-PĀṬHAM BHANĀMA SE]:

PAŢISANKHĀ YONISO CĪVARAM PAŢISEVĀMI,

row yorm pi jah ra nah doy yaap kai laaw noong hom jee worn

YĀVADEVA SĪTASSA PAŢIGHĀTĀYA,

pee-ang peu-a bum but kwahm naou

UŅHASSA PAŢIGHĀTĀYA.

peu-a bum but kwahm rorn

DAMSAMAKASAVĀTĀTAPASIRIMSAPA-SAMPHASSĀNAM PATIGHĀTĀYA.

peu-aˈbum but sum put un gert jahk leu-ap yoong lom daat laa sut leu-ay klahn tung lai

YĀVADEVA HIRIKOPINAPAŢICCHĀDANATTHAM.

laa pee-ang peu-a pok pit a wy ya wa un hy gert kwahm la ai

PAŢISANKHĀ YONISO PIŅŅAPĀTAM PAŢISEVĀMI,

row yorm pi jah ra nah doy yaap kai laaw chun bin ta baht

NEVA DAVĀYA

 $m\overline{y}^{\backprime}h\overline{y}^{\backprime}pen^{\lnot}p\overline{y}^{\lnot}peu-a^{\backprime}kwahm^{\lnot}plert^{\lnot}plern^{\lnot}sa^{\lnot}nook^{\lnot}sa^{\lnot}nahn^{\lnot}$

NA MADĀYA

my hy pen py peu-a kwahm mow mun gert gum lung pa lung tahng gai

NA MANDANĀYA

my hy pen py peu-a pra dup

NA VIBHŪSANĀYA,

 $m\overline{y}^{"}h\overline{y}^{"}pen^{"}p\overline{y}^{"}peu-a^{"}dtok^{"}dtaang^{"}$

YĀVADEVA IMASSA KĀYASSA ṬHITIYĀ

dtaa ˈhȳ ˈpen ˈpȳ ˈpee-ang ˈpeu-a ˈkwahm ˈdtung ˈyoo ˈdȳ ˈhaang ˈgai ˈnee ˈ

YĀPANĀYA

peu-a[']kwahm[']pen [']py [']dy [']korng [']a [']dta [']pahp [']

VIHIMSUPARATIYĀ

peu-a kwahm sin py haang kwahm lum bahk tahng gai

BRAHMACARIYĀNUGGAHĀYA,

peu-a a noo krow gaa gahn pra preut prom ma jun

ITI PURĀŅAÑCA VEDANAM PAŢIHANKHĀMI

doo-ay gahn 'tum 'yahng 'nee', row 'yorm 'ra 'ngup' see-a' dy seung took ka 'way ta 'nah 'gow 'k eu 'kwahm 'hiw'

NAVAÑCA VEDANAM NA UPPĀDESSĀMI.

laa my tum took ka way ta nah my hy gert keun

YĀTRĀ CA ME BHAVISSATI ANAVAJJATĀ CA PHĀSU VIHĀRO CĀTI.

a 'neung 'kwahm 'pen 'py 'dōy 'sa 'doo-ak 'haang 'a 'dta 'pahp 'nee 'doo-ay ', kwahm 'pen 'poo 'hah 'tōt 'mi 'dy 'doo-ay ', laa 'kwahm 'pen 'yoo 'dōy 'pah 'sook 'doo-ay ', juk 'mee 'gaa 'row ', dung 'nee '

PAŢISANKHĀ YONISO SENĀSANAM PAŢISEVĀMI,

row yorm pi jah ra nah dōy yaap kai laaw chy soy say nah sa na

YĀVADEVA SĪTASSAPAŢIGHĀTĀYA,

pee-ang peu-a bum but kwahm naou

UŅHASSAPAŢIGHĀTĀYA,

peu-a bum but kwahm rorn

DAMSAMAKASAVĀTĀTAPASIRIMSAPA-SAMPHASSĀNAM PATIGHĀTĀYA,

peu-a bum but sum put un gert jahk leu-ap yoong lom daat laa sut leu-ay klahn tung lai

YĀVADEVA UTUPARISSAYAVINODANAM PAŢISALLĀNĀRĀMATTHAM.

pee-ang peu-a bun tow un dta rai un ja peung mee jahk din fah ah gaht, laa peu-a kwahm pen poo yin dee yoo dy ny tee leek rayn sum rup pah wa nah j

PAŢISANKHĀ YONISO GILĀNAPACCAYA-BHESAJJAPARIKKHĀRAM PATISEVĀMI,

row yorm pi jah ra nah dōy yaap kai laaw bo ri pōk pay sut bo ri kahn un geu-a gōōn gaa kon ky

YĀVADEVA UPPANNĀNAM VEYYĀBĀDHIKĀNAM VEDANĀNAM PATIGHĀTĀYA,

pee-ang peu-a bum but took ka way ta nah un bung gert keun laaw mee ah paht dtahng dtahng pen moon

ABYĀPAJJHAPARAMATĀYĀTI.

peu-aˈkwahm pen poo my mee rok bee-at bee-an pen yahng ying, dung nee

<u>tum</u> wut yen

(kum boo chah pra laa poop pa pah ka na ma gahn, chy yahng dee o gup kum tum wut chow)

BUDDHĀNUSSATI

[HANDAMAYAM BUDDHĀNUSSATINAYAM KAROMA SE]

TAM KHO PANA BHAGAVANTAM EVAM KALYĀŅO KITTISADDO ABBHUGGATO

gor ˈgi ˈdti ˈsup ˈun ˈngahm ˈkorng ˈpra poo ˈmee ˈ pra pahk jow nun , dy foong py ˈlaaw yahng nee wah ˈ

ITIPI SO BHAGAVĀ

prow hayt yahng nee yahng nee pra poo mee pra pahk jow nun

ARAHAM

pen poogly jahk gi layt

SAMMĀSAMBUDDHO

 $p_i e n^{\neg} p \overline{oo}^{\lor} dtrut^{\neg} s a^{\neg} r \overline{oo}^{\neg} chorp^{\lor} d\overline{y}^{\lor} doo-ay^{\neg} p r a^{\neg} ong^{\neg} ayng^{\neg}$

VIJJĀCARAŅASAMPANNO

pen pooteung prorm doo-ay wit chah laa ja ra na

SUGATO

pen poo py laaw doo-ay dee

LOKAVIDŪ

pen poo roo lok yahng jaam jaang

ANUTTARO PURISADAMMASĀRATHI

pen poo'sah maht feuk boo'root tee som koo-an feuk dy yahng my mee kry ying gwah

SATTHĀ DEVAMANUSSĀNA

pen kroo poo sorn korng tay wa dah laa ma noot tung lai

BUDDHO

pen poordteun po

BHAGAVĀTI

pen poo mee kwahm jum rern, jum naak tum sung sorn sut, dung nee

BUDDHĀBHIGĪTI

[HANDAMAYAM BUDDHĀBHIGĪTIM KAROMA SE]

BUDDHAVĀRAHANTAVARATĀDIGUŅĀBHIYUTTO

pra poot ta jow pra gorp doo-ay koon, mee kwahm pra sert haang a ra hun dta koon pen dton

SUDDHĀBHIÑĀŅAKARUŅĀHISĀMAGATATTO

mee pra ong un pra gorp doo-ay pra yahn, laa pra ga roo nah un bo'ri soot

BHODESI YO SUJANATAM KAMALAM VA SŪRO

pra ong dy song gra tum chon tee dee hy berk bahn, doot ah tit tum boo-a hy bahn

VANDĀMAHAM TAMARAŅAM SIRASĀ JINENDAM

kah pa jow wy pra chi na see poo my mee gi layt pra ong nun doo-ay see-an glow

BUDDHO YO SABBAPĀŅĪNAM SARAŅAM KHEMAMUTTAMAM

pra poot ta jow pra ong dy pen sa ra na un ga saym soong soot korng sut tung lai

PAŢHAMĀNUSSATIŢŢHĀNAM VANDĀMI TAM SIRENAHAM

kah pa jow wy pra poot ta jow pra ong nun un pen tee dtung haang kwahm ra leuk ong tee neung doo-ay see-an glow

BUDDHASSĀHASMI DĀSO [DĀSĪ]* VA BUDDHO ME SĀMIKISSARO

kah pa jow pen taht korng pra poot ta jow, pra poot ta jow pen nai mee it sa ra neu-a kah pa jow

BUDDHO DUKKHASSA GHĀTĀ CA VIDHĀTĀ CA HITASSA ME

pra poot ta jow pen kreu-ang gum jut took, laa song wyseung pra yot gaa kah pa jow

BUDDHASSĀHAM NIYYĀDEMI SARĪRAÑJĪVITAÑCIDAM

kah pa jow morp gai ta wai chee wit nee daa pra poot ta jow

kah pa jow poo wy yoo juk pra preut dtahm, seung kwahm dtrut sa roo dee korng pra poot ta jow

[•] ying¹wah DĀSĪ

ying¹wah VANDATĪHAM

NATTHI ME SARAŅAM AÑÑAM BUDDHO ME SARAŅAM VARAM

sa ra na eun korng kah pa jow my mee, pra poot ta jow pen sa ra na un pra sert korng kah pa jow

ETENA SACCAVAJJENA VADDHEYYAM SATTHUSĀSANE

doo-ay gahn glow kum sut nee, kah pa jow peung ja rern ny pra saht sa nah korng pra saht sa dah

BUDDHAM ME VANDAMĀNENA [VANDAMĀNĀYA] * YAM PUÑÑAM PASUTAM IDHA

kah pa jow poo wy yoo seung pra poot ta jow, dy koo-an kwai boon dy ny but nee

SABBEPI ANTARĀYĀ ME MĀHESUM TASSA TEJASĀ

un dta rai tung poo-ang yah dy mee gaa kah pa jow doo-ay dayt haang boon nun

[♠] ying^¹wah^¹ VANDAMĀNĀYA

*KĀYENA VĀCĀYA VA CETASĀ VĀ

doo-ay gai gor dee doo-ay wah jah gor dee doo-ay jy gor dee

BUDDHE KUKAMMAM PAKATAM MAYĀ YAM

gum nah dti dtee-an un dy tee kah pa jow gra tum laaw ny pra poot ta jow

BUDDHO PATIGGANHATU ACCAYANTAM

kor pra poot ta jow jong ngot seung tot loo-ang gern un nun

KĀLANTARE SAMVARITUM VA BUDDHE

peu-a gahn sum roo-am ra wung ny pra poot ta jow ny gahn dtor py

^{*} morp long

DHAMMĀNUSSATI

[HANDAMAYAM DHAMMĀNUSSATINAYAM KAROMA SE]

SVĀKKHĀTO BHAGAVATĀ DHAMMO

 $\begin{array}{ll} pra^{\!\top}tum^{\!\top}pen^{\!\top}sing^{\!\bot}tee^{\!^{\!\top}}pra^{\!\top}p\overline{oo}{\!^{\!\top}}mee^{\!^{\!\top}}pra^{\!\top}pahk^{\!\top}jow^{\!\top}d\overline{y}^{\!\top}\\ dtrut^{\!\top}w\overline{y}^{\!\top}dee^{\!^{\!\top}}laaw^{\!\top} \end{array}$

SANDITTHIKO

pen sing tee poo seuk sah laa pa dti but peung hen dy doo-ay dton ayng

AKĀLIKO

 $pen \ "sing" \ tee \ "pa" \ dti" \ but \ "d\overline{y}" \ laa \ "h\overline{y}" pon \ "d\overline{y}" m\overline{y}" jum" \ "gut" \ gahn"$

FHIPASSIKO

pen sing tee koo-an glow ga poo eun wah tahn jong mah doo tert

OPANAYIKO

pen sing tee koo-an norm kow mah sy dtoo-a

PACCATTAM VEDITABBO VIÑÑŪHĪTI

pen sing tee poo roo gor roo dy cha pow dton, dung nee

DHAMMĀBHIGĪTI

[HANDAMAYAM DHAMMĀBHIGĪTIM KAROMA SE]

SVĀKKHĀTATĀDIGUŅAYOGAVASENA SEYYO

pra'tum pen sing tee pra sert prow pra gorp doo-ay koon, keu kwahm tee pra poo mee pra pahk jow dtrut wydee laaw pen dton

YO MAGGAPĀKAPARIYATTIVIMOKKHABHEDO

pen tum un jum naak pen muk pon pa ri yut laa nip pahn

DHAMMO KULOKAPATANĀ TADADHĀRIDHĀRĪ

pen tum song wy seung poo song tum jahk gahn dtok py soo lok tee choo-a

VANDĀMAHAM TAMAHARAM VARADHAMMAMETAM

kah pa jow wy pra tum un pra sert nun un pen kreu-ang ka jut see-a seung kwahm meut

DHAMMO YO SABBAPĀŅĪNAM SARAŅAM KHEMAMUTTAMAM

pra'tum'dy'pen'sa'ra'na'un'ga'saym'soong'soot' korng'sut'tung'lai'

DUTIYĀNUSSATIŢŢĦĀNAM VANDĀMI TAM SIRENAHAM

kah pa jow wy pra tum nun un pen tee dtung haang kwahm ra leuk ong tee sorng doo-ay see-an glow

DHAMMASSĀHASMI DĀSO [DĀSĪ] VA DHAMMO ME SĀMIKISSARO

kah pa jow pen taht korng pra tum, pra tum pen nai mee it sa ra neu-a kah pa jow

DHAMMO DUKKHASSA GHĀTĀ CA VIDHĀTĀ CA HITASSA ME

pra tum pen kreu-ang gum jut took, laa song wy seung pra yot gaa kah pa jow

DHAMMASSĀHAM NIYYĀDEMI SARĪRAÑJĪVITAÑCIDAM

kah pa jow morp gai ta wai chee wit nee daa pra tum

61

[•] ying wah DĀSĪ

VANDANTOHAM [VANDATĪHAM] CARISSĀMI DHAMMASSEVA SUDHAMMATAM

kah pa jow poo wy yoo juk pra preut dtahm, seung kwahm pen tum dee korng pra tum

NATTHI ME SARAŅAM AÑÑAM DHAMMO ME SARAŅAM VARAM

saˈraˈnaˈeunˈkorngˈkahˈpaˈjowˈmȳˈmeeˈ, praˈtumˈ penˈsaˈraˈnaˈunˈpraˈsertˈkorngˈkahˈpaˈjowˈ

ETENA SACCAVAJJENA VADDHEYYAM SATTHUSĀSANE

doo-ay gahn glow kum sut nee, kah pa jow peung ja rern ny prasaht sa nah korng prasaht sa dah

DHAMMAM ME VANDAMĀNENA [VANDAMĀNĀYA] * YAM PUÑÑAM PASUTAM IDHA

 $kah^{"}pa^{"}jow^{"}p\overline{oo}^{"}w\overline{y}^{"}y\overline{oo}^{"}seung^{"}pra^{"}tum^{"}, \qquad d\overline{y}^{"}koo-an^{''}kwai^{''}boon^{"}d\overline{y}^{"}n\overline{y}^{"}but^{"}nee^{"}$

SABBEPI ANTARĀYĀ ME MĀHESUM TASSA TEJASĀ

un dta rai tung poo-ang yah dy mee gaa kah pa jow doo-ay dayt haang boon nun

[♥] ying¹wah¹ VANDATĪHAM

[^] ying wah VANDAMĀNĀYA

*KĀYFNA VĀCĀYA VA CETASĀ VĀ

doo-ay gai gor dee doo-ay wah jah gor dee doo-ay jy gor dee

DHAMME KUKAMMAM PAKATAM MAYĀ YAM

gum nah dti dtee-an un dy tee kah pa jow gratum laaw ny pratum

DHAMMO PAŢIGGAŅHATU ACCAYANTAM

kor pratum jong ngot seung tot loo-ang gern un nun

KĀLANTARE SAMVARITUM VA DHAMME

peu-a gahn sum roo-am ra wung ny pra tum ny gahn dtor py

63

^{*} morp long

SANGHĀNUSSATI

[HANDAMAYAM SANGHĀNUSSATINAYAM KAROMA SE]

SUPAŢIPANNO BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

 $song "sah" wok "korng" pra "poo" mee "pra "pahk" jow "moo" d \overline{y} ", pa "dti "but" dee "laaw"$

UJUPAŢIPANNO BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow moo dy, pa dti but dtrong laaw

ÑĀYAPAŢIPANNO BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow moo dy, padti but peu-a poo tum pen kreu-ang ork jahk took laaw

SĀMĪCIPAŢIPANNO BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow moo dy, pa dti but som koo-an laaw

YADIDAM

 $d\overline{y}^{"}gaa^{"}book^{"}kon^{"}low^{"}nee^{"}k\overline{eu}^{"}$

CATTĀRI PURISAYUGĀNI ATTHAPURISAPUGGALĀ

koo haang boo root see koo, boo root dy paat boo root nup ree-ang dtoo-a

ESA BHAGAVATO SĀVAKASANGHO

nun laa song sah wok korng pra poo mee pra pahk jow

ĀHUNEYYO

pen song koo-an gaa suk gah ra tee kow num mah boo chah

PĀHUNEYYO

pen song koo-an gaa suk gah ra tee kow jut wy dtorn rup

DAKKHINEYYO

pen pookoo-an rup tuk si nah tahn

AÑJALĪKARAŅĪYO

 $pen \ \bar{p} \overline{oo} \ tee \ book \ \bar{k} on \ \bar{t} oo-a \ p \overline{y} \ \bar{k} oo-an \ \bar{t} uu \ \bar{u} n \ \bar{t} ee \ \bar{t}$

ANUTTARAM PUÑÑAKKHETTAM LOKASSĀTI

pen neu-anah boon korng lok, my mee nah boon deun ying gwah, dung nee

SANGHĀBHIGĪTI

[HANDAMAYAM SANGHĀBHIGĪTIM KAROMA SE]

SADDHAMMAJO SUPAŢIPATTIGUŅĀ DIYUTTO

pra song tee gert doy pra sut tum, pra gorp doo-ay koon mee kwahm pa dti but dee pen dton

YOTTHABBIDHO ARIYAPUGGALA SANGHASETTHO

pen moo haang pra a ri ya book kon un pra sert paat jum poo ak

SĪLĀDIDHAMMA PAVARĀSAYA KĀYACITTO

mee gai laa jit un ah sy tum mee seen pen dton un bor worn

VANDĀMAHAM TAMARIYĀNA GAŅAM SUSUDDHAM

kah pa jow wy moo haang pra a ri ya jow low nun un bo'ri soot doo-ay dee

SANGHO YO SABBAPĀŅĪNAM SARAŅAM KHEMAMUTTAMAM

pra song mood dy pen sa ra na un ga saym soong soot korng sut tung lai

TATIYĀNUSSATITTHĀNAM VANDĀMI TAM SIRENAHAM

kah pa jow wy pra song moo nun un pen tee dtung haang kwahm ra leuk ong tee sahm doo ay see an glow

SANGHASSĀHASMI DĀSO [DĀSĪ] VA SANGHO ME SĀMIKISSARO

kah pa jow pen taht korng pra song, pra song pen nai mee it sa ra neu-a kah pa jow

SANGHO DHUKKHASSA GHĀTĀ CA VIDHĀTĀ CA HITASSA ME

pra song pen kreu-ang gum jut took, laa song wy seung pra yot gaa kah pa jow

SANGHASSĀHAM NIYYĀDEMI SARĪRANJĪVITANCIDAM

kah pa jow morp gai ta wai chee wit nee daa pra song

kah pa jow poo wy yoo juk pra preut dtahm, seung kwahm pa dti but dee korng pra song

[•] ying¹wah¹ DĀSĪ

ying¹wah VANDATĪHAM

NATTHI ME SARAŅAM AÑÑAM SANGHO ME SARAŅAM VARAM

sa ˈra ˈna ˈeun ˈkorng ˈkah ˈpa jow ˈmy ˈmee ˈ, pra ˈsong ˈ
pen ˈsa ˈra ˈna un ˈpra ˈsert ˈkorng ˈkah ˈpa jow ˈ

ETENA SACCAVAJJENA VADDHEYYAM SATTHUSĀSANE

doo-ay gahn glow kum sut nee, kah pa jow peung ja rern ny prasaht sa nah korng prasaht sa dah

SANGHAM ME VANDAMĀNENA [VANDAMĀNĀYA] * YAM PUÑÑAM PASUTAM IDHA

kah ˈpaˈjow ˈpoo ˈwyˈyoo ˈseung ˈpraˈsong ·, dyˈkoo-an ˈkwai ˈboon ˈdȳ ˈnȳ ˈbut ˈnee ˈ

SABBEPI ANTARĀYĀ ME MĀHESUM TASSA TEJASĀ

un dta rai tung poo-ang yah dy mee gaa kah pa jow doo-ay dayt haang boon nun

[♠] ying^⁴wah[™] VANDAMĀNĀYA

*KĀYFNA VĀCĀYA VA CETASĀ VĀ

doo-ay gai gor dee doo-ay wah jah gor dee doo-ay jy gor dee

SANGHE KUKAMMAM PAKATAM MAYĀ YAM

gum nah dti dtee-an un dy tee kah pa jow gra tum laaw ny pra song

SANGHO PAŢIGGANHATU ACCAYANTAM

kor pra song jong ngot seung tot loo-ang gern un nun

KĀLANTARE SAMVARITUM VA SANGHE

peu-a gahn sum roo-am ra wung ny pra song ny gahn dtor py

(jop 'kum 'tum 'wut yen')

69

^{*} morp long

ATĪTAPACCAVEKKHAŅAPĀŢHA

[HANDA MAYAM ATĪTAPACCAVEKKHAŅAPĀŢHAM BHAŅĀMA SE]:

AJJA MAYĀ APACCAVEKKHITVĀ YAM CĪVARAM PARIBHUTTAM.

jee worn dy un row noong hom laaw my tum pi jah ra nah ny wun nee

TAM YĀVADEVA SĪTASSA PAŢIGHATĀYA,

jee worn nun row noong hom laaw pee-ang peu-a bum but kwahm naou

UNHASSA PATIGHATĀYA,

peu-a bum but kwahm rorn

DAMSAMAKASAVĀTĀTAPASIRIMSAPA-SAMPHASSĀNAM PATIGHATĀYA,

peu-a bum but sum put un gert jahk leu-ap yoong lom daat laa sut leu-ay klahn tung lai

YĀVADEVA HIRIKOPINAPAŢICCHADANATTHAM.

laa pee-ang peu-a pok pit a wy ya wa un hy gert kwahm la ai

AJJA MAYĀ APACCAVEKKHITVĀ YO PIŅŅAPĀTO PARIBHUTTO,

bin ta baht dy un row chun laaw my tum pi jah ra nah ny wun nee

SO NEVA DAVĀYA

bin ta baht nun row chun laaw my chy pen py peu-a kwahm plert plern sa nook sa nahn

NA MADĀYA

my chy pen py peu-a kwahm mow mun gert gum lung pa lung tahng gai

NA MANDANĀYA

 $m\overline{y}$ ch \overline{y} pen p \overline{y} peu-a pra dup

NA VIBHŪSANĀYA,

 $m\overline{y}^{\mathsf{I}}ch\overline{y}^{\mathsf{I}}pen^{\mathsf{I}}p\overline{y}^{\mathsf{I}}peu-a^{\mathsf{I}}dtok^{\mathsf{I}}dtaang^{\mathsf{I}}$

YĀVADEVA IMASSA KĀYASSA ṬHITIYĀ

dtaa hy pen py pee-ang peu-a kwahm dtung yoo dy haang gai nee

YĀPANĀYA

peu-a[']kwahm[']pen [']py [']dy [']korng [']a [']dta [']pahp [']

VIHIMSUPARATIYĀ

peu-aˈkwahm ˈsin ˈpvy haang kwahm lum bahk tahng gai

BRAHMACARIYĀNUGGAHĀYA,

peu-a a noo krow gaa gahn pra preut prom ma jun

ITI PURĀŅAÑCA VEDANAM PAŢIHANKHĀMI

doo-ay gahn tum yahng nee, row yorm ra ngup see-a dy seung took ka way ta nah gow keu kwahm hiw

NAVAÑCA VEDANAM NA UPPĀDESSĀMI.

laa my tum took ka way ta nah my hy gert keun

YĀTRĀ CA ME BHAVISSATI ANAVAJJATĀ CA PHĀSUVIHĀRO CĀTI.

a 'neung 'kwahm 'pen 'py 'dōy 'sa 'doo-ak 'haang 'a 'dta 'pahp' nee 'doo-ay', kwahm 'pen 'poo 'hah 'tōt mi 'dy 'doo-ay', laa kwahm 'pen 'yoo 'dōy 'pah 'sook 'doo-ay', juk 'mee 'gaa 'row', dung 'nee '

AJJA MAYĀ APACCAVEKKHITVĀ YAM SENĀSANAM PARIBHUTTAM,

say nah sa na dy un row chy soy laaw my tum pi jah ra nah ny wun nee

TAM YĀVADEVA SĪTASSA PAŢIGHATĀYA,

say nah sa na nun row chy soy laaw pee-ang peu-a bum but kwahm naou

UNHASSA PAŢIGHATĀYA,

peu-a bum but kwahm rorn

DAMSAMAKASAVĀTĀTAPASIRIMSAPA-SAMPHASSĀNAM PATIGHATĀYA,

peu-a bum but sum put un gert jahk leu-ap yoong lom daat laa sut leu-ay klahn tung lai

YĀVADEVA UTUPARISSAYAVINODANAM PAŢISALLĀNĀRĀMATTHAM.

pee-ang peu-a bun tow un dta rai un ja peung mee jahk din fah ah gaht, laa peu-a kwahm pen poo yin dee yoo dy, ny tee leek rayn sum rup pah wa nah

AJJA MAYĀ APACCAVEKKHITVĀ YO GILĀNA-PACCAYABHESAJJAPARIKKHĀRO PARIBHUTTO.

giˈlah ˈna ˈpay ˈsut ˈbo ˈri kahn dy ˈun ˈrow bo ˈri pōk laaw my tum ˈpi jah ˈra ˈnah ˈny ˈwun ˈnee ˈ

SO YĀVADEVA UPPANNĀNAM VEYYĀBĀDHIKĀNAM VEDANĀNAM PATIGHATĀYA,

gi lah na pay sut bo ri kahn nun row bo ri pok laaw pee-ang peu-a bum but took ka way ta nah un bung gert keun laaw mee ah paht dtahng dtahng pen moon

ABYĀPAJJHAPARAMATĀYĀTI.

peu-a'kwahm'pen'p \overline{oo} 'm \overline{y} 'mee'r \overline{o} k'bee-at'bee-an'pen'yah ng'ying', dung'nee'

PABBAJITĀBHIŅHAPPACCAVEKKHAŅAPĀŢHA

[HANDA MAYAM PABBAJITĀBHIŅHAPPACCA-VEKKHAŅAPĀŢHAM BHAŅĀMA SE]

DASAYIME BHIKKHAVE DHAMMĀ

doo gorn pik soo tung lai, tum tung lai sip pra gahn low nee, mee yoo

PABBAJITENA ABHINHAM PACCAVEKKHITABBĀ.

pen tum tee bun pa chit peung pi jah ra nah dōy jaam chut, yōo neu-ang nit

KATAME DASA?

tum tung lai sip pra gahn nun pen yahng ry low

VEVAŅŅIYAMHI AJJHŪPAGATO'TI. PABBAJITENA ABHINHAM PACCAVEKKHITABBAM.

keu bun pachit peung pi jah ranah doy jaam chut, yoo neu-ang nit wah, row pen poo kow teung cha pow laaw seung wan na un dtahng un pi sayt, dung nee

PARAPAŢIBADDHĀ ME JĪVIKĀ'TI. PABBAJITENA ABHINHAM PACCAVEKKHITABBAM.

bun pa chit peung pi jah ra nah dōy jaam chut, yōo neu-ang nit wah, gahn lee-ang chee wit korng row, neu-ang cha pow laaw doo-ay poo eun, dung nee

AÑÑO ME ĀKAPPO KARAŅĪYO'TI. PABBAJITENA ABHIŅHAM PACCAVEKKHITABBAM.

bun pa chit peung pi jah ra nah dōy jaam chut, yōo neu-ang nit wah, ra bee-ap gahn pa dti but yahng eun, tee row ja dtorng tum, mee yōo, dung nee

KACCI NU KHO ME ATTĀ SĪLATO NA UPAVADATĪ'TI. PABBAJITENA ABHIŅHAM PACCAVEKKHITABBAM.

bun parchit peung pi jah ra nah doy jaam chut, yoo neu-ang nit wah, meu-a glow doy seen, row yorm dtum ni dti dtee-an dton ayng my dy mi chy reu, dung nee

KACCI NU KHO MAM ANUVICCA VIÑÑŪ SABRAHMACĀRĪ SĪLATO NA UPAVADANTĪ'TI. PABBAJITENA ABHIŅHAM PACCAVEKKHITABBAM. bun pachit peung pi jah ranah dōy jaam chut, yōo neu-ang nit wah, meu-a glow dōy seen, peu-an sa prom ma jah ree tee pen win yōo chon, kry kroo-an laaw, yorm dtum ni dti dtee-an row my dy mi chy reu, dung nee

SABBEHI ME PIYEHI MANĀPEHI NĀNĀBHĀVO VINĀBHĀVO'TI. PABBAJITENA ABHIŅHAM PACCAVEKKHITABBAM.

bun parchit peung pi jah ra nah doy jaam chut, yoo neu-ang nit wah, kwahm plut prahk jahk korng ruk korng chorp jy tung sin, juk mee gaa row, dung nee

KAMMASSAKOMHI KAMMADĀYĀDO KAMMAYONI KAMMABANDHU KAMMAPATISARAŅO, YAM KAMMAM KARISSĀMI KALYĀŅAM VĀ PĀPAKAM VĀ, TASSA DĀYĀDO BHAVISSĀMĪ'TI. PABBAJITENA ABHIŅHAM PACCAVEKKHITABBAM.

bun parchit peung pi jah ranah dōy jaam chut, yōo neu-ang nit wah, row pen poo mee gum pen korng dton, mee gum tee dtorng rup pon, pen mo ra dok dtok tort, mee gum pen tee gum nert, mee gum pen pow pun, mee gum pen tee peung ah sy, row tum gum dy wy, dee gor dtahm, choo-a gor dtahm, row juk pen poo rup pon, dtok tort haang gum nun, dung nee

KATHAMBHŪTASSA ME RATTINDIVĀ VĪTIPATANTĪ'TI. PABBAJITENA ABHIŅHAM PACCAVEKKHITABBAM.

bun parchit peung pi jah ranah dōy jaam chut, yōo neu-ang nit wah, wun keun loo-ang py, loo-ang py, ny meu-arow gum lung pen yōo ny sa pahp chayn ry, dung nee

KACCI NU KHOHAM SUÑÑĀGĀRE ABHIRAMĀMĪ'TI. PABBAJITENA ABHIŅHAM PACCAVEKKHITABBAM.

bun parchit peung pi jah ranah dōy jaam chut, yōo neu-ang nit wah, row yorm yin dee ny rōng reu-an un sangut, yōo reu nor, dung nee

ATTHI NU KHO ME UTTARIMANUSSADHAMMĀ, AĻAMARIYAÑĀŅADASSANAVISESO ADHIGATO, SOHAM PACCHIME KĀLE SABRAHMACĀRĪHI, PUṬṬHO NA MANKU BHAVISSĀMĪ'TI. PABBAJITENA ABHIŅHAM PACCAVEKKHITABBAM.

bun pachit peung pi jah ranah dōy jaam chut, yōo neu-ang nit wah, yahn tu sa na un wi sayt, koo-an gaa pra a ri ya jow, un ying gwah wi sai tum ma dah korng ma noot, tee row dy bun loo laaw, peu-a row ja my pen poo ger kern, meu-a took peu-an sa prom ma jah ree doo-ay gun tahm ny pai lung, mee yoo gaa row reu my, dung nee

IME KHO BHIKKHAVE DASA DHAMMĀ

doo gorn pik soo tung lai', tum tung lai'sip pra gahn low nee laa

PABBAJITENA ABHINHAM PACCAVEKKHITABBĀ.

pen tum tee bun pa chit peung pi jah ra nah dōy jaam chut, yōo neu-ang nit

ITI.

doo-ay ah gahn yahng nee laa

SABBAPATTI DĀNAGĀTHĀ

[HANDA MAYAM SABBAPATTIDĀNAGĀTHĀYO BHAŅĀMA SE]

PUÑÑASSIDĀNI KATASSA YĀNAÑÑĀNI KATĀNI ME, TESAÑCA BHĀGINO HONTU SATTĀNAN-TĀPPAMĀŅAKĀ

sut 'tung 'lai' my mee 'tee soot my mee 'pra mahn', jong mee soo-an haang boon tee kah pa jow dy tum ny but nee, laa haang boon eun tee dy tum wy gorn laaw

YEPI YĀGUŅAVANTĀ CA MAYHAM MĀTĀPITĀDAYO, DITTHĀ ME CĀPAYĀDITTHĀ VĀ AÑÑE MAJJHATTA VERINO

keu ja pen sut low dy, seung pen tee ruk kry laa mee boon koon, chayn mahn dah bi dah korng kah pa jow pen dton gor dee, tee kah pa jow hen laaw reu my dy hen gor dee, sut low eun tee pen glahng glahng reu pen koo wayn gun gor dee

SATTĀ TIṬṬHANTI LOKASMIM TE BHUMMĀ CATUYONIKĀ, PAÑCEKACATUVOKĀRĀ SAMSARANTĀ BHAVĀBHAVE

sut 'tung 'lai' dtung 'yoo 'ny 'lok', yoo 'ny 'poom 'tung 'sahm', yoo 'ny 'gum 'nert 'tung 'see', mee 'kun' hah 'kun' mee 'kun' kun' dee-o' mee 'kun'see 'kun', gum 'lung 'torng 'tee-o' yoo 'ny 'pop 'noy 'pop 'yy gor' dee '

ÑĀTAM YE PATTIDĀNAMME ANUMODANTU TE SAYAM YE CIMAM NAPPAJĀNANTI DEVĀ TESAM NIVEDAYUM

sut low dy roo soo-an boon tee kah pa jow paa hy laaw, sut low nun jong a noo mo ta nah ayng tert, soo-an sut low dy yung my roo soo-an boon nee, kor tay wa dah tung lai, jong bork sut low nun hy roo

MAYĀ DINNĀNA PUÑÑĀNAM ANUMODANAHETUNĀ, SABBE SATTĀ SADĀ HONTU AVERĀSUKHAJĪVINO, KHEMAPPADAÑCA PAPPONTU TE SĀSĀ SIJJHATAM SUBHĀ

prow hayt tee dy a noo mo tanh soo an boon tee kah pa jow paa hy laaw, sut tung lai tung poo ang, jong pen poo my mee wayn yoo pen sook took meu a, jong teung bot un ga saym, glaou keu pra nip pahn, kwahm praht ta nah tee dee ngahm korng sut low nun jong sum ret tert

SĀMAŅERASIKKHĀ

ANUÑÑĀSI KHO BHAGAVĀ,

pra poo mee pra pahk jow song a noo yaht wy laaw laa

SĀMANERĀNAM DASA SIKKHĀPADĀNI,

seung sik kah bot sip pra gahn gaa sah ma nayn tung lai

TESU CA SĀMANEREHI SIKKHITUM:

laa peu-a hy sah ma nayn seuk sah ny sik kah bot low nun keu

PĀŅĀTIPĀTĀ VERAMAŅĪ,

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk gahn tum sut tee mee chee wit by dtok loo-an py

ADINNĀDĀNĀ VERAMAŅĪ,

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk gahn teu ow korng tee jow korng my dy hy

ABRAHMACARIYĀ VERAMAŅĪ,

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk gum un pen kah seuk gaa prom ma jun

MUSĀVĀDĀ VERAMAŅĪ,

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk gahn poot pot

SURĀ MERAYA MAJJAPAMĀDAŢŢHĀNA VERAMAŅĪ,

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk hayt un pen tee dtung haang kwahm pra maht keu gahn deum gin soo rah laa may ry

VIKĀLABHOJANĀ VERAMANĪ,

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk gahn bo'ri pōk ah hahn ny way lah wi gahn

NACCAGĪTAVĀDITAVISŪKADASSANĀ VERAMANĪ,

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk gahn kup rorng forn rum laa pra kom don dtree laa doo gahn la layn dtahng dtahng

MĀLĀGANDHAVILEPANADHĀRAŅAMAŅDANA-VIBHŪSANAṬṬHĀNĀ VERAMAŅĪ,

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk tut song dork my pra dup dtok dtaang doo-ay dork my korng horm kreu-ang yorm kreu-ang tah

UCCĀSAYANAMAHĀSAYANĀ VERAMAŅĪ,

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk gahn nung reu norn neu-a tee nung tee norn un soong un yy

JĀTARŪPARAJATAPAŢIGGAHAŅĀ VERAMAŅĪ;

jay dta nah kreu-ang ngot wayn jahk gahn rup ngern laa torng

ANUÑÑĀSI KHO BHAGAVĀ,

pra poo mee pra pahk jow song a noo yaht wy laaw laa '

DASAHI ANGEHI SAMANNĀGATAM SĀMAŅERAM NĀ SETUM.

peu-a 'yung 'sah 'ma 'nayn 'poo 'pra 'gorp 'doo-ay 'ong 'sip 'h \overline{y} ' chip 'hai '

KATAMEHI DASAHI?

ong sip a ry bahng

PĀŅĀTIPĀTĪ HOTI,

 $k\overline{eu} \neg sah \neg ma \neg nayn \neg chorp \neg tum \neg sut \neg tee \neg mee \neg chee \neg wit \neg h\overline{y} \neg dtok \neg loo-an \neg p\overline{y} \neg$

ADINNĀDĀYĪ HOTI,

 $sah^{\prime}ma^{\prime}nayn^{\prime}chorp^{\prime}t\overline{eu}^{\prime}ow^{\prime}sing^{\prime}korng^{\prime}tee^{\prime}jow^{\prime}korng^{\prime}kow^{\prime}m\overline{y}^{\prime}d\overline{y}^{\prime}h\overline{y}^{\prime}$

ABRAHMACĀRĪ HOTI,

sah ma nayn my chorp pra preut prom ma jun

MUSĀVĀDĪ HOTI,

 $\mathbf{sah}^{^{\prime}}\mathbf{ma}^{^{\prime\prime}}\mathbf{nayn}^{^{\prime\prime}}\mathbf{chorp}^{^{\prime\prime}}\mathbf{p}\overline{\mathbf{oo}}\mathbf{t}^{^{\prime\prime}}\mathbf{pot}^{^{\prime\prime}}$

MAJJAPĀYĪ HOTI.

 $sah^{''}ma^{''}nayn^{''}chorp^{''}d\overline{eu}m^{''}gin^{''}korng^{''}mow^{''}$

BUDDHASSA AVANNAM BHĀSATI,

sah ma nayn glaou dti dtee-an pra poot ta jow

DHAMMASSA AVANNAM BHĀSATI,

sah ma nayn glaou dti dtee-an pra tum

SANGHASSA AVANNAM BHĀSATI,

sah ma nayn glaou dti dtee-an pra song

MICCHĀDITTHIKO HOTI,

sah ma nayn pen poo mee kwahm hen pit jahk tum ma winai

BHIKKHUNĪDŪSAKO HOTI,

sah ma nayn chorp pra toot sa rai pik soo nee

ANUÑÑĀSI KHO BHAGAVĀ,

pra poo mee pra pahk jow song a noo yaht wy laaw laa

IMEHI DASAHI ANGEHI SAMANNĀGATAM SĀMAŅERAM NĀSETUN'TI.

peu-a'yung sah ma'nayn poo pra gorp doo-ay ong sip low nee hy chip hai, dung nee

ANUÑÑĀSI KHO BHAGAVĀ,

 $pra^{\urcorner}p\overline{oo}^{\lor}mee^{\urcorner}pra^{\urcorner}pahk^{\urcorner}jow^{\backprime}song^{\urcorner}a^{\lrcorner}noo^{\urcorner}yaht^{\backprime}w\overline{y}^{\urcorner}laaw^{\urcorner}laa^{\urcorner}$

PAÑCAHI ANGEHI SAMANNĀGATASSA SĀMAŅERASSA DAŅŅAKAMMAM KĀTUM.

peu-a'tum'tun'ta'gum'keu'long'tōt'gaa'sah'ma'nayn' poo'pra'gorp'doo-ay'ong'hah'yahng'

KATAMFHI PAÑCAHI?

ong hah yahng a ry bahng

BHIKKHŪNAM ALĀBHĀYA PARISAKKATI,

keu sah manayn payah yahm tum hy pik soo seu-am lahp tee koo-an ja dy

BHIKKHŪNAM ANATTHĀYA PARISAKKATI,

sah ma nayn pa yah yahm tum sing tee my pen pra yot gaa pik soo tung lai

BHIKKHŪNAM ANAVASĀYA PARISAKKATI.

sah ma nayn pa yah yahm tum my hy pik soo yoo yahng sa ngop

BHIKKHŪ AKKOSATI PARIBHĀSATI,

sah ma nayn dah laa poot koo pik soo tung lai

BHIKKHŪ BHIKKHŪHI BHEDETI.

sah ma nayn yoo h y pik soo dtaak gun

ANUÑÑĀSI KHO BHAGAVĀ,

 $pra^{\urcorner}p\overline{oo}^{\lor}mee^{\urcorner}pra^{\urcorner}pahk^{\lor}jow^{\backprime}song^{\urcorner}a^{\lrcorner}noo^{\urcorner}yaht^{\backprime}w\overline{y}^{\urcorner}laaw^{\urcorner}laa^{\urcorner}$

IMEHI PAÑCAHI ANGEHI SAMANNĀGATASSA SĀMAŅERASSA DAŅDAKAMMAM KĀTUN'TI.

peu-a'tum tun ta gum gaa sah ma nayn poo tum pit pra gorp doo-ay ong hah yahng low nee, dung nee

SARAŅAGAMANAPĀŢHA

[HANDA MAYAM TISARAŅAGAMANAPĀŢHAM BHAŅĀMA SE]

BUDDHAM SARANAM GACCHĀMI

kah pa jow teu ow pra poot ta jow pen sa ra na

DHAMMAM SARANAM GACCHĀMI

kah pa jow teu ow pra tum pen sa ra na

SANGHAM SARANAM GACCHĀMI

kah pa jow teu ow pra song pen sa ra na

DUTIYAMPI BUDDHAM SARANAM GACCHĀMI

maa krung tee sorng kah pa jow teu ow pra poot ta jow pen sa ra na

DUTIYAMPI DHAMMAM SARANAM GACCHĀMI

maa krung tee sorng kah pa jow teu ow pra tum pen sa ra na

DUTIYAMPI SANGHAM SARANAM GACCHĀMI

maa krung tee sorng kah pa jow teu ow pra song pen sa ra na

TATIYAMPI BUDDHAM SARANAM GACCHĀMI

maa krung tee sahm kah pa jow teu ow pra poot ta jow pen sa ra na

TATIYAMPI DHAMMAM SARANAM GACCHĀMI

maa krung tee sahm kah pa jow teu ow pra tum pen sa ra na

TATIYAMPI SANGHAM SARANAM GACCHĀMI

maa krung tee sahm kah pa jow teu ow pra song pen sa ra na

KHEMĀKHEMASARAŅAGAMANAPARIDĪPIKĀ-GĀTHĀ

[HANDA MAYAM KHEMĀKHEMASARAŅADĪPIKĀGĀTHĀYO BHAŅĀMA SE]:

BAHUM VE SARAŅAM YANTI, PABBATĀNI VANĀNI CA; ĀRĀMARUKKHACETYĀNI MANUSSĀ BHAYATAJJITĀ.

ma'noot'pen'un'mahk', meu-a'gert'mee py kook'kahm' laaw', gor'teu'ow poo'kow'bahng', pah'my bahng', ah'rahm'laa'rook'ka'jay'dee bahng pen'sa'ra'na'

NETAM KHO SARAŅAM KHEMAM, NETAM SARAŅAMUTTAMAM; NETAM SARAŅAMĀGAMMA SABBADUKKHĀ PAMUCCATI.

nun mi chy sa ra na un ga saym ler-y, nun mi chy sa ra na un soong soot, kow ah sy sa ra na nun laaw, yorm my pon jahk took tung poo-ang dy

YO CA BUDDHAÑCA DHAMMAÑCA SANGHAÑCA SARAŅAM GATO; CATTĀRI ARIYASACCĀNI SAMMAPPAÑÑĀYA PASSATI.

soo-an poo'dy teu ow pra poot pra tum pra song pen sa ra na laaw, hen a ri ya sut keu kwahm jing un pra sert see doo-ay pun yah un chorp

DUKKHAM DUKKHASAMUPPĀDAM DUKKHASSA CA ATIKKAMAM; ARIYAM CAṬṬHANGIKAM MAGGAM, DUKKHŪPASAMAGĀMINAM.

ETAM KHO SARAŅAM KHEMAM ETAM SARAŅAMUTTAMAM; ETAM SARAŅAMĀGAMMA SABBADUKKHĀ PAMUCCATI.

nun laa pen sa ra na un ga saym, nun pen sa ra na un soong soot, kow ah sy sa ra na nun laaw, yorm pon jahk took tung poo-ang dy

ARIYADHANAGĀTHĀ

[HANDA MAYAM ARIYADHANAGĀTHĀYO BHAŅĀMA SE]:

YASSA SADDHĀ TATHĀGATE ACALĀ SUPPA-TIŢŢHITĀ

sut tah ny pradta tah kot korng poo dy dtung mun yahng dee my wun wy

SĪLAÑCA YASSA KALYĀNAM ARIYAKANTAM PASAMSITAM

laa seen korng poo dy ngot ngahm, pen tee sun ra sern tee por jy korng pra a ri ya jow

SANGHE PASĀDO YASSATTHI UJUBHŪTANCA DASSANAM

kwahm leu-am sy korng poo dy mee ny pra song, laa kwahm hen korng poo dy dtrong

ADALIDDOTI TAM ĀHU AMOGHAM TASSA JĪVITAM

bun tit glow ree-ak kow poo nun wah kon my jon, chee wit korng kow my pen mun

TASMĀ SADDHAÑCA SĪLAÑCA PASĀDAM DHAMMADASSANAM, ANUYUÑJETHA MEDHĀVĪ SARAM BUDDHĀNA SĀSANAM.

prow'cha'nun', meu-a'ra'leuk'dy'teung'kum'sung' sorn'korng'pra'poot'ta'jow'yoo', poo'mee'pun'yah' koo-an'gor'sahng'sut'tah', seen', kwahm'leu-am' sy', laa'kwahm'hen'tum'hy'neu-ang'neu-ang'

TILAKKHAŅĀDIGĀTHĀ

[HANDA MAYAM TILAKKHANĀDIGĀTHĀYO BHANĀMA SE]:

SABBE SANKHĀRĀ ANICCĀ'TI YADĀ PANNĀYA PASSATI

meu-a'dy'book'kon'hen'doo-ay'pun'yah'wah', sung'kahn'tung'poo-ang'my'tee-ang'

ATHA NIBBINDATI DUKKHE ESA MAGGO VISUDDHIYĀ

meu-a'nun'yorm'neu-ay 'nai'ny 'sing 'tee pen 'took'tee dton' long', nun laa 'pen 'tahng haang 'pra nip pahn', un pen tum mot jot

SABBE SANKHĀRĀ DUKKHĀ'TI YADĀ PANNĀYA PASSATI

meu-a dy book kon hen doo-ay pun yah wah, sung kahn tung poo-ang pen took

ATHA NIBBINDATI DUKKHE ESA MAGGO VISUDDHIYĀ

meu-a'nun'yorm'neu-ay 'nai'ny 'sing 'tee pen 'took'tee 'dton' long', nun laa 'pen 'tahng haang 'pra nip pahn', un pen tum mot jot

SABBE DHAMMĀ ANATTĀ'TI YADĀ PAÑÑĀYA PASSATI

meu-aˈdȳˈbook-kon hen doo-ay pun yah wah, tum tung poo-ang pen ana dtah

ATHA NIBBINDATI DUKKHE ESA MAGGO VISUDDHIYĀ

meu-a'nun'yorm'neu-ay 'nai'ny sing tee pen took tee dton long, nun laa pen tahng haang pra nip pahn un pen tum mot jot

APPAKĀ TE MANUSSESU YE JANĀ PĀRAGĀMINO

ny moo ma noot tung lai, poo tee teung fung haang pra nip pahn mee noy nuk

ATHĀYAM ITARĀ PAJĀ TĪRAMEVĀNUDHĀVATI

moodmanootnorknun yormwingloo-ayoodtahm funginyneelayng

YE CA KHO SAMMADAKKHĀTE DHAMME DHAMMĀNUVATTI NO

gor chon low dy pra preut tum som koo-an gaa tum ny tum tee dtrut wy chorp laaw

TE JANĀ PĀRAMESSANTI MACCUDHEYYAM SUDUTTARAM

chon low nun juk teung fung haang pra nip pahn, kahm pon boo-ang haang mut joo tee kahm dy yahk nuk

KANHAM DHAMMAM VIPPAHĀYA SUKKAM BHĀVETHA PANDITO

jong pen bun tit la tum dum see-a, laaw ja rern tum kaou

OKĀ ANOKAMĀGAMMA VIVEKE YATTHA DŪRAMAM TATRĀBHIRATIMICCHEYYA HITVĀ KĀME AKIÑCANO

jong mah teung tee my mee num, jahk tee mee num, jong la gahm see-a, pen poo my mee kwahm gung won, jong yin dee cha pow dtor pra nip pahn, un pen tee sa ngut seung sut yin dee dy doy yahk

BHĀRASUTTAGĀTHĀ

[HANDA MAYAM BHĀRASUTTAGĀTHĀYO BHAŅĀMA SE]

BHĀRĀ HAVE PAÑCAKKHANDHĀ

kun tung hah pen korng nuk ner

BHĀRAHĀRO CA PUGGALO

book kon laa pen poo baak korng nuk pah py

BHĀRĀDĀNAM DUKKHAM LOKE

gahn baak teu korng nuk pen kwahm took ny lok

BHĀRANIKKHEPANAM SUKHAM

gahn sa lut korng nuk ting long see-a pen kwahm sook

NIKKHIPITVĀ GARUM BHĀRAM

pra'a 'ri'ya jow sa 'lut 'ting korng nuk 'long see-a laaw'

AÑÑAM BHĀRAM ANĀDIYA

tung my yip choo-ay ow korng nuk un eun keun mah eek

SAMŪLAM TAŅHAMABBUYHA

 $gor^{J}pen^{J}p\overline{oo}^{V}torn^{J}dtun^{J}hah^{J}keun^{V}d\overline{y}^{V}gra^{J}tung^{V}rahk^{V}$

NICCHĀTO PARINIBBUTO

pen poo mot sing praht ta nah dup sa nit my mee soo-an leu-a

BHADDEKARATTAGĀTHĀ

[HANDA MAYAM BHADDEKARATTAGĀTHĀYO BHAŅĀMA SE]:

ATĪTAM NĀNVĀGAMEYYA NAPPAŢIKANKHE ANĀGATAM

book kon my koo-an dtahm kit teung sing tee loo-ang py laaw doo-ay ah ly, laa my peung pa wong teung sing tee yung my mah teung

YADATĪTAM PAHĪNAM TAM APPATTANCA ANĀGATAM

sing pen a deet gor la py laaw, sing pen a nah kot gor yung my mah

PACCUPPANNAÑCA YO DHAMMAM TATTHA TATTHA VIPASSATI, ASAMHIRAM ASANKUPPAM TAM VIDVĀ MANUBRŪHAYF

pooddy hen tum un gert keun cha pow nah tee nun nun yahng jaam jaang, my ngorn ngaan klorn klaan, kow koo-an pork poon ah gahn chayn nun wy

AJJEVA KICCAMĀTAPPAM KO JAÑÑĀ MARAŅAM SUVE

kwahm pee-an pen git tee dtorng tum wun nee, kry ja roo kwahm dtai maa proong nee

NA HI NO SANGARAM TENA MAHĀSENENA MACCUNĀ

prow gahn put pee-an dtor mut joo raht seung mee say nah mahk yorm my mee sum rup row

EVAM VIHĀRIM ĀTĀPIM AHORATTAMATANDITAM, TAM VE BHADDEKARATTOTI SANTO ĀCIKKHATE MUNĪ

moo nee poo sa ngop yorm glow ree-ak poo mee kwahm pee-an yoo chayn nun, my gee-at krahn tung glahng wun glahng keun wah, poo pen yoo maa pee-ang rah dtree dee-o gor nah chom

DHAMMAGĀRAVĀDIGĀTHĀ

[HANDA MAYAM DHAMMAGĀRAVĀDIGĀTHĀYO BHAŅĀMA SE]:

YE CA ATĪTĀ SAMBUDDHA YE CA BUDDHĀ ANĀGATĀ, YO CETARAHI SAMBUDDHO BAHUNNAM SOKANĀSANO.

pra poot ta jow bun dah tee loo-ang py laaw doo-ay, tee yung my mah dtrut sa roo doo-ay, laa pra poot ta jow poo ka jut sok korng ma hah chon ny gahn but nee doo-ay

SABBE SADDHAMMAGARUNO VIHARIMSU VIHATI CA, TATHĀPI VIHARISSANTI ESĀ BUDDHĀNA DHAMMATĀ.

pra poot ta jow tung poo-ang nun took pra ong kow rop pra tum, dy pen mah laaw doo-ay, gum lung pen yoo doo-ay, laa juk pen doo-ay, prow tum ma dah korng pra poot ta jow tung lai pen chayn nun ayng

TASMĀ HI ATTAKĀMENA MAHATTAMABHIKANKHATĀ, SADDHAMMO GARUKĀTABBO SARAM BUDDHĀNA SĀSANAM.

prow'cha'nun', book'kon'poo'ruk'dton', wung'yoo'cha'pow'koon'beu-ang'soong', meu-a'ra'leuk'dy'teung'kum'sung'sorn'korng'pra'poot'ta'jow'yoo', jong'tum'kwahm'kow'rop'pra'tum'

NAHI DHAMMO ADHAMMO CA UBHO SAMAVIPĀKINO

tum laa a tum ja mee pon meu-an gun tung sorng yahng hah mi dy

ADHAMMO NIRAYAM NETI DHAMMO PĀPETI SUGGATI

a tum yorm num py na rok, tum yorm num hy teung soo ka dti

DHAMMO HAVE RAKKHATI DHAMMACĀRIM

tum laa yorm ruk sah poo pra preut tum pen nit

DHAMMO SUCINNO SUKHAMĀVAHATI

 $tum \ \ "tee" pra \ \ "preut" dee \ \ "laaw" yorm" num \ \ "sook" mah \ \ "h \overline{y}" dton"$

ESĀNISAMSO DHAMME SUCINNE

nee pen ah ni song ny tum tee dton pra preut dee laaw

OVĀDAPĀŢIMOKKHAGĀTHĀ

[HANDA MAYAM OVĀDAPĀŢIMOKKHAGĀTHĀYO BHAŅĀMA SE]:

SABBAPĀPASSA AKARAŅAM

 $gahn \ \ m\overline{y} \ tum \ \ bahp \ \ tung \ \ poo-ang \ \$

KUSALASSŪPASAMPADĀ

gahn tum goo son hy teung prorm

SACITTAPARIYODAPANAM

gahn chum rajit korng dton hy kow rorp

ETAM BUDDHĀNA SĀSANAM.

tum 3 (sahm) yahng nee pen kum sung sorn korng pra poot ta jow tung lai

KHANTĪ PARAMAM TAPO TITIKKHĀ

kun dtee keu kwahm ot glun pen tum kreu-ang pow gi layt yahng ying

NIBBĀNAM PARAMAM VADANTI BUDDHĀ

poo'roo'tung'lai'glow'pra'nip'pahn'wah'pen'tum'un'ying'

NA HI PABBAJITO PARŪPAGHĀTĪ

poo gum jut sut eun yoo my cheu wah pen bun pa chit ler-y

SAMAŅO HOTI PARAM VIHEŢHAYANTO.

 $p\overline{oo}$ 'tum sut \overline{eu} n \overline{hy} lum bahk $y\overline{oo}$ m \overline{y} ch \overline{eu} wah pen sa ma na ler-y

ANŪPAVĀDO ANŪPAGHĀTO

gahn my poot rai, gahn my tum rai

PĀTIMOKKHE CA SAMVARO

gahn sum roo-am ny pah dti mok

MATTAÑÑUTA CA BHATTASMIM

 $kwahm \lceil pen \lceil p\overline{oo} \rceil r\overline{oo} \rceil pra \rceil mahn \lceil n\overline{y} \rceil gahn \lceil bo \rceil ri \rceil p\overline{o}k \rceil$

PANTAÑCA SAYANĀSANAM

gahn norn gahn nang ny tee un sa ngut

ADHICITTE CA AYOGO

kwahm mun pra gorp ny gahn tum jit hy ying

ETAM BUDDHĀNA SĀSANAM.

tum 6 (hok) yahng nee pen kum sung sorn korng pra poot ta jow tung lai

PAŢHAMABUDDHABHĀSITAGĀTHĀ

[HANDA MAYAM PAŢHAMABUDDHABHĀSITA-GĀTHĀYO BHAŅĀMA SE]:

ANEKAJĀTISAMSĀRAM SANDHĀVISSAM ANIBBISAM

 $\begin{array}{lll} meu-a "row" yung "my" pop "yahn", & d\overline{y} "laan" torng "tee-o" \\ p\overline{y} "n\overline{y} "song "sahn" pen "a "nayk" ga "chaht" & \\ \end{array}$

GAHAKĀRAM GAVESANTO DUKKHĀ JĀTI PUNAPPUNAM

sa'waang'hah'yoo'seung nai'chahng plook'reu-an', keu'dtun'hah'poo'sahng pop', gahn'gert'took'kraou' pen'took'rum'py'

GAHAKĀRAKA DIŢŢHOSI PUNA GEHAM NA KĀHASI

nee naa nai chahng plook reu-an, row roo juk jow see-a laaw, jow ja tum reu-an hy row my dy eek dtor py

SABBĀ TE PHĀSUKĀ BHAGGĀ GAHAKŪTAM VISANKHATAM

krong reu-an tung mot korng jow row huk see-a laaw, yort reu-an row gor reu see-a laaw

VISANKHĀRAGATAM CITTAM TAŅHĀNAM KHAYAMAJJHAGĀ

jit korng row teung laaw seung sa pahp tee a ry proong dtaang my dy eek dtor py, mun dy teung laaw seung kwahm sin py haang dtun hah, keu teung nip pahn

PACCHIMABUDDHOVĀDAPĀŢHA

[HANDA MAYAM PACCHIMABUDDHOVĀDA-PĀŢHAM BHAŅĀMA SE]:

HANDADĀNI BHIKKHAVE ĀMANTAYĀMI VO

doo gorn pik soo tung lai, but nee, row kor dteu-an tahn tung lai wah

VAYADHAMMĀ SANKHĀRĀ

sung kahn tung lai mee kwahm seu-am pp pen tum ma dah

APPAMĀDENA SAMPĀDETHA

tahn tung lai jong tum kwahm my pra maht hy teung prorm tert

AYAM TATHĀGATASSA PACCHIMĀ VĀCĀ

nee pen pra wah jah mee ny krung soot tai korng pra dta tah kot jow

DHAMMACAKKAPPAVATTANASUTTM

[HANDA MAYAM DHAMMACAKKAPPAVATTANA-SUTTAPĀṬHAM BHAŅĀMA SE]:

DVEME BHIKKHAVE ANTĀ

doo gorn pik soo tung lai, tee soot haang gahn gra'tum sorng yahng low nee, mee yoo'

PABBAJITENA NA SEVITABBĀ.

pen sing tee bun pachit my koo-an korng waa ler-y

YO CĀYAM KĀMESU KĀMASUKHALLIKĀNUYOGO

nee keu gahn pra gorp dton poo-a pun yoo doo-ay kwahm kry ny gahm tung lai

HĪNO

pen korng dtum sahm

GAMMO

pen korng chaou bahn

POTHUJJANIKO

pen korng kon chun poo too chon

ANARIYO

my chy kor pa dti but korng pra a ri ya jow

ANATTHASAMHITO,

 $m\overline{y}^{"}pra^{"}gorp^{"}doo-ay^{"}pra^{"}y\overline{o}t^{"}ler-y^{"},\quad nee^{"}yahng^{"}neung^{"}$

YO CĀYAM ATTAKII AMATHĀNUYOGO

eek'yahng'neung'keu'gahn'pra'gorp'gahn'tor'ra'mahn'dton'hy'lum'bahk'

DUKKHO

pen sing num mah seung took

ANARIYO

my chy kor pa dti but korng pra a ri ya jow

ANATTHASAMHITO.

my pra gorp doo-ay pra yot ler-y

ETE TE BHIKKHAVE UBHO ANTE ANUPAGAMMA MAJJHIMĀ PATIPADĀ

doo gorn pik soo tung lai, kor pa dti but pen tahng sai glahng, my kow py hah tee soot haang gahn gra tum sorng yahng nun, mee yoo

TATHĀGATENA ABHISAMBUDDHĀ

pen kor padti but tee dta tah kot dy dtrut sa roo cha pow laaw

CAKKHUKARAŅĪ

pen kreu-ang gra tum hy gert juk soo

ÑĀŊAKARAŅĪ

pen kreu-ang gratum hy gert yahn

UPASAMĀYA

peu-a kwahm sa ngop

ABHIÑÑĀYA

peu-a kwahm roo ying

SAMBODHĀYA

peu-a kwahm roo prorm

NIBBĀNĀYA SAMVATTATI

pen preu-a nip pahn

KATAMĀ CA SĀ BHIKKHAVE MAJJHIMĀ PAŢIPADĀ

doo gorn pik soo tung lai, kor pa dti but pen tahng sai glahng nun pen yahng ry low

AYAMEVA ARIYO AṬṬHANGIKO MAGGO

kor padti but pentahng sai glahng nun, keu kor padti but penhon tahng un prasert, pragorp doo-ay ong paat pragahn nee ayng

SEYYATHĪDAM

dy gaa sing low nee keu

SAMMĀDITTHI

kwahm hen chorp

SAMMĀSANKAPPO

kwahm dum richorp

SAMMĀVĀCĀ

gahn poot ah chorp

SAMMĀKAMMANTO

gahn tum gahn ngahn chorp

SAMMĀ-ĀJĪVO

gahn lee-ang chee wit chorp

SAMMĀVĀYĀMO

kwahm pahk pee-an chorp

SAMMĀSATI

kwahm ra leuk chorp

SAMMĀSAMĀDHI.

kwahm dtung jy mun chorp

AYAM KHO SĀ BHIKKHAVE MAJJHIMĀ PATIPADĀ

doo gorn pik soo tung lai', nee laa keu kor pa dti but pen tahng sai glahng

TATHĀGATENA ABHISAMBUDDHĀ

pen kor padti but tee dta tah kot dy dtrut sa roo cha pow laaw

CAKKHUKARAŅĪ

ÑĀŅAKARAŅĪ

pen kreu-ang gratum hy gert yahn

UPASAMĀYA

peu-a kwahm sa ngop

ABHIÑÑĀYA

peu-a kwahm roo ying

SAMBODHĀYA

peu-a kwahm roo prorm

NIBBĀNĀYA SAMVATTATI

pen propineu-a nip pahn

IDAM KHO PANA BHIKKHAVE DUKKHAM ARIYASACCAM

doo gorn pik soo tung lai, gor a ri ya sut keu took nee, mee yoo

JĀTIPI DUKKHĀ

keu kwahm gert gor pen took

JARĀPI DUKKHĀ

kwahm gaa gor pen took

MARANAMPI DUKKHAM

kwahm dtai gor pen took

SOKAPARIDEVADUKKHADOMANASSUPĀYĀSĀPI DUKKHĀ

kwahm sok kwahm rum ry rum pun kwahm my sabai gai kwahm my sabai jy kwahm kup kaan jy, gor pen took

APPIYEHI SAMPAYOGO DUKKHO

kwahm pra sop gup sing my pen tee ruk tee por jy

gor pen took

PIYEHI VIPPAYOGO DUKKHO

kwahm plut prahk jahk sing pen tee ruk tee por jy gor pen took

YAMPICCHAM NA LABHATI TAMPI DUKKHAM

mee kwahm praht ta'nah sing dy'my'dy'sing nun nun gor pen took

SANKHITTENA PANCUPĀDĀNAKKHANDHĀ DUKKHĀ

wah doy yor oo pah tahn kun tung hah pen dtoo-a took

IDAM KHO PANA BHIKKHAVE DUKKHASAMUDAYO ARIYASACCAM

doo gorn pik soo tung lai, gor a ri ya sut keu hayt hy gert took nee, mee yoo

YĀYAM TANHĀ

nee keu dtun hah

PONOBBHAVIKĀ

un pen kreu-ang tum hy mee gahn gert eek

NANDIRĀGA SAHAGATĀ

un pra gorp yoo doo-ay kwahm gum nut doo-ay um naht kwahm plern

TATRA TATRĀBHINANDINĪ,

pen kreu-ang hy plern yahng ying ny ah rom nun nun

SEYYATHĪDAM

KĀMATAŅHĀ,

dtun hah ny gahm

BHAVATANHĀ,

dtun hah ny kwahm mee kwahm pen

VIBHAVATAŅHĀ.

dtun hah ny kwahm my mee my pen

IDAM KHO PANA BHIKKHAVE DUKKHANIRODHO ARIYASACCAM

doo gorn pik soo tung lai, gor a ri ya sut keu kwahm dup my leu-a haang took nee, mee yoo

YO TASSĀYEVA TAŅHĀYA ASESAVIRĀGANIRODHO

nee keu kwahm dup sa nit prow jahng py doy my mee leu-a korng dtun hah nun nun ayng

CĀGO

pen kwahm sa lut ting

PATINISSAGGO

pen kwahm sa la keun

MUTTI

pen kwahm ploy

ANĀLAYO.

pen kwahm tum my hy mee tee ah sy seung dtun hah nun

IDAM KHO PANA BHIKKHAVE DUKKHANIRODHA-GĀMINĪ PATIPADĀ ARIYASACCAM

doo gorn pik soo tung lai, gor a ri ya sut keu kor pa dti but tee tum sut hy loo teung kwahm dup my leu-a haang took nee, mee yoo

AYAMEVA ARIYO ATTHANGIKO MAGGO,

nee keu kor pa'dti but pen hon tahng un pra sert, pra gorp doo-ay ong paat pra gahn

SEYYATHĪDAM

dy gaa sing low nee keu

SAMMĀDIŢŢHI

kwahm hen chorp

SAMMĀSANKAPPO

kwahm dum richorp

SAMMĀVĀCĀ

gahn poot hhe chorp

SAMMĀKAMMANTO

gahn tum gahn ngahn chorp

SAMMĀ-ĀJĪVO

gahn lee-ang chee wit chorp

SAMMĀVĀYĀMO

kwahm pahk pee-an chorp

SAMMĀSATI

kwahm ra leuk chorp

SAMMĀSAMĀDHI.

kwahm dtung jy mun chorp

IDAM DUKKHAM ARIYASACCANTI ME BHIKKHAVE, PUBBE ANANUSSUTESU DHAMMESU, CAKKHUM UDAPĀDI, ÑĀŅAM UDAPĀDI, PAÑÑĀ UDAPĀDI, VIJJĀ UDAPĀDI, ĀLOKO UDAPĀDI.

doo gorn pik soo tung lai, juk soo gert keun laaw gaa row, yahn gert keun laaw gaa row, pun yah gert keun laaw gaa row, wit chah gert keun laaw gaa row, saang sa wahng gert keun laaw gaa row, ny tum tee row my ker-y fung mah daa gorn, wah a ri ya sut keu took, pen yahng nee, dung nee

TAM KHO PANIDAM DUKKHAM ARIYASACCAM PARIÑÑEYYANTI

wah gor a ri ya sut keu took nun laat, pen sing tee koo-an gum not roo, dung nee

TAM KHO PANIDAM DUKKHAM ARIYASACCAM PARIÑÑĀTANTI

wah gor'a ri ya sut'k eu took nun laa , row gum not roo dy laaw, dung nee

IDAM DUKKHASAMUDAYO ARIYASACCANTI ME BHIKKHAVE, PUBBE ANANUSSUTESU DHAMMESU, CAKKHUM UDAPĀDI, ÑĀŅAM UDAPĀDI, PAÑÑĀ UDAPĀDI, VIJJĀ UDAPĀDI, ĀLOKO UDAPĀDI.

doo gorn pik soo tung lai, juk soo gert keun laaw gaa row, yahn gert keun laaw gaa row, pun yah gert keun laaw gaa row, wit chah gert keun laaw gaa row, saang sa wahng gert keun laaw gaa row, ny tum tee row my ker-y fung mah daa gorn, wah a ri ya sut keu hayt hy gert took, pen yahng nee yahng nee, dung nee

TAM KHO PANIDAM DUKKHASAMUDAYO ARIYASACCAM PAHATABBANTI

wah gor a ri ya sut keu hayt hy gert took nun laa, pen sing tee koo-an la see-a, dung nee

TAM KHO PANIDAM DUKKHASAMUDAYO ARIYASACCAM PAHĪNANTI

wah gor a ri ya sut keu hayt hy gert took nun laa, row la dy laaw, dung nee

IDAM DUKKHANIRODHO ARIYASACCANTI ME BHIKKHAVE, PUBBE ANANUSSUTESU DHAMMESU, CAKKHUM UDAPĀDI, ÑĀŅAM UDAPĀDI, PAÑÑĀ UDAPĀDI, VIJJĀ UDAPĀDI, ĀLOKO UDAPĀDI

doo gorn pik soo tung lai, juk soo gert keun laaw gaa row, yahn gert keun laaw gaa row, pun yah gert keun laaw gaa row, wit chah gert keun laaw gaa row, saang sa wahng gert keun laaw gaa row, ny tum tee row my ker-y fung mah dtaa gorn, wah a ri ya sut keu kwahm dup my leu-a haang took, pen yahng nee yahng nee, dung nee

TAM KHO PANIDAM DUKKHANIRODHO ARIYASACCAM SACCHIKĀTABBANTI

wah gor a ri ya sut keu kwahm dup my leu-a haang took nun laa, pen sing tee koo-an tum hy jaang, dung nee

TAM KHO PANIDAM DUKKHANIRODHO ARIYASACCAM SACCHIKATANTI

wah gor a ri ya sut keu kwahm dup my leu-a haang took nun laa, row tum hy jaang dy laaw, dung nee

IDAM DUKKHANIRODHAGĀMINĪ PAŢIPADĀ ARIYASACCANTI ME BHIKKHAVE, PUBBE ANANUSSUTESU DHAMMESU, CAKKHUM UDAPĀDI, ÑĀŅAM UDAPĀDI, PAÑÑĀ UDAPĀDI, VIJJĀ UDAPĀDI, ĀLOKO UDAPĀDI.

doo gorn pik soo tung lai, juk soo gert keun laaw gaa row, yahn gert keun laaw gaa row, pun yah gert keun laaw gaa row, wit chah gert keun laaw gaa row, wit chah gert keun laaw gaa row, ny tum tee row my ker-y fung mah dtaa gorn, wah a ri ya sut keu kor pa dti but tee tum sut hy loo teung kwahm dup my leu-a haang took, pen yahng nee yahng nee, dung nee

TAM KHO PANIDAM DUKKHANIRODHAGĀMINĪ PAŢIPADĀ ARIYASACCAM BHĀVETABBANTI

wah gor a ri ya sut keu kor pa dti but tee tum sut hy loo teung kwahm dup my leu-a haang took nun laa, pen sing tee koo-an tum hy gert mee, dung nee

TAM KHO PANIDAM DUKKHANIRODHAGĀMINĪ PAŢIPADĀ ARIYASACCAM BHĀVITANTI

wah gor a ri ya sut keu kor pa dti but tee tum sut hy loo teung kwahm dup my leu-a haang took nun laa, row tum hy gert mee dy laaw, dung nee

YĀVAKĪVAÑCA ME BHIKKHAVE IMESU CATŪSU ARIYASACCESU, EVAM TIPARIVAŢŢAM DVĀDASĀKĀRAM YATHĀBHŪTAM ÑĀŅADASSANAM NA SUVISUDDHAM AHOSI,

doo gorn pik soo tung lai, pun yah kreu-ang roo hen dtahm tee pen jing, mee pa ri wat sahm mee ah gahn sip sorng chayn nun, ny a ri ya sut tung see low nee, yung my pen korng bo ri soot mot jot doo-ay dee gaa row yoo pee-ang dy

NEVA TĀVĀHAM BHIKKHAVE SADEVAKE LOKE SAMĀRAKE SABRAHMAKE, SASSAMAŅABRĀHMAŅIYĀ PAJĀYA SADEVAMANUSSĀYA ANUTTARAM SAMMĀSAMBODHIM ABHISAMBUDDHO PACCAÑÑĀSIM doo gorn pik soo tung lai, dta lort gahn pee-ang nun, row yung my pa dtin yah wah dy dtrut sa roo prorm cha pow laaw, seung a noot dta ra sam mah sam po ti yahn, ny lok prorm tung tay wa lok mah ra lok prom ma lok, ny moo sut prorm tung sa ma na prahm, prorm tung tay wa dah laa ma noot

YATO CA KHO ME BHIKKHAVE, IMESU CATŪSU ARIYASACCESU, EVAM TIPARIVAŢŢAM DVĀDASĀKĀRAM YATHĀBHŪTAM ÑĀŅADASSANAM SUVISUDDHAM AHOSI

doo gorn pik soo tung lai, meu-a dy, pun yah kreu-ang roo hen dtahm tee pen jing, mee pa ri wat sahm mee ah gahn sip sorng chayn nun, ny a ri ya sut tung see low nee, pen korng bo ri soot mot jot doo-ay dee gaa row

ATHĀHAM BHIKKHAVE SADEVAKE LOKE SAMĀRAKE SABRAHMAKE, SASSAMAŅABRĀHMAŅIYĀ PAJĀYA SADEVAMANUSSAYA, ANUTTARAM SAMMĀSAMBODHIM ABHISAMBUDDHO PACCAÑÑĀSIM. doo gorn pik soo tung lai, meu-a nun, row pa'dti yahn wah do dtrut sa roo prorm cha pow laaw, seung a noot dta ra sam mah sam po ti yahn, nō lok prorm tung tay wa lok mah ra lok prom ma lok, no moo sut prorm tung sa ma na prahm, prorm tung tay wa dah laa ma noot

ÑĀNAÑCA PANA ME BHIKKHAVE DASSANAM UDAPĀDI

doo gorn pik soo tung lai, gor yahn laa tut sa na dy gert keun laaw gaa row

AKUPPĀ ME VIMUTTI

wah kwahm loot pon korng row my glup gum rerp

AYAMANTIMĀ JĀTI,

kwahm gert nee pen kwahm gert krung soot tai

NATTHIDĀNI PUNABBHAVOTI.

but nee kwahm gert eek yorm my mee, dung nee

ARIYAŢŢHAŊĠIKAMAĠĠAPĀŢHA

a ri ya muk mee ong paat

[HANDA MAYAM ARIYAŢŢHANGIKAMAGGA-PĀŢHAM BHAŅĀMA SE]:

AYAMEVA ARIYO ATTHANGIKO MAGGO

hon tahng nee laa, pen hon tahng un pra sert, seung pra gorp doo-ay ong paat

SEYYATHIDAM

 $d\overline{y} "gaa" sing" low" nee "k\overline{eu}"$

SAMMĀDIŢŢHI

kwahm hen chorp

SAM MĀSANKAPPO

kwahm dum richorp

SAMMĀVĀCĀ

gahn poot ah chorp

SAMMĀKAMMANTO

gahn tum gahn ngahn chorp

SAMMĀ-ĀJĪVO

gahn lee-ang chee wit chorp

SAMMĀVĀYĀMO

kwahm pahk pee-an chorp

SAMMĀSATI

kwahm ra leuk chorp

SAMMĀSAMĀDHI

kwahm dtung jy mun chorp

KATAMĀ CA BHIKKHAVE SAMMĀDIŢŢHI?

doo gorn pik soo tung lai, kwahm hen chorp pen yahng ry low

YAM KHO BHIKKHAVE DUKKHE ÑĀNAM,

doo gorn pik soo tung lai, kwahm roo un dy', pen kwahm roo ny took

DUKKHASAMUDAYE ÑĀNAM,

pen kwahm roony hayt hy gert took

DUKKHANIRODHE ÑĀŅAM,

pen kwahm roo ny kwahm dup haang took

DUKKHANIRODHAGĀMINIYĀ PAŢIPADĀYA ÑĀŅAM.

pen kwahm roo ny tahng dum nern hy teung kwahm dup haang took

AYAM VUCCATI, BHIKKHAVE, SAMMADITTHI.

doo gorn pik soo tung lai', un nee row glaou wah kwahm hen chorp

KATAMO CA BHIKKHAVE SAMMĀSANKAPPO?

doo gorn pik soo tung lai, kwahm dum ri chorp pen yahng ry low

NEKKHAMMASANKAPPO

kwahm dum ring gahn ork jahk gahm

ABYĀPĀDASANKAPPO

 $kwahm \lnot dum \lnot ri \lnot n \overline{y} \lnot gahn \lnot m \overline{y} \lnot moong \lnot rai \urcorner$

AVIHIMSĀSANKAPPO.

AYAM VUCCATI BHIKKHAVE SAMMĀSANKAPPO.

doo gorn pik soo tung lai', un nee row glaou wah kwahm dum ri chorp

KATAMĀ CA BHIKKHAVE SAMMĀVĀCA?

doo gorn pik soo tung lai, gahn poot jah chorp pen yahng ry low

MUSĀVĀDĀ VERAMAŅĪ,

jay dta nah pen kreu-ang wayn jahk gahn poot my jing

PISUŅĀYA VĀCĀYA VERAMAŅĪ,

jay dta nah pen kreu-ang wayn jahk gahn poot sor see-at

PHARUSĀYA VĀCĀYA VERAMANĪ,

jay dta nah pen kreu-ang wayn jahk gahn poot yahp

SAMPHAPPALĀPĀ VERAMANĪ.

jay dta nah pen kreu-ang wayn jahk gahn poot per jer

AYAM VUCCATI BHIKKHAVE SAMMĀVĀCĀ.

doo gorn pik soo tung lai, un nee row glaou wah gahn poot jah chorp

KATAMO CA BHIKKHAVE SAMMĀKAMMANTO?

doo gorn pik soo tung lai, gahn tum gahn ngahn chorp pen yahng ry low

PĀŅĀTIPĀTĀ VERAMAŅĪ,

jay dta nah pen kreu-ang wayn jahk gahn kah

ADINNĀDĀNĀ VERAMAŅĪ,

jay dta nah pen kreu-ang wayn jahk gahn teu ow sing korng tee jow korng my dy hy laaw

KĀMESUMICCHĀCĀRĀ VERAMANĪ.

jay dta nah pen kreu-ang wayn jahk gahn pra preut pit ny gahm tung lai

AYAM VUCCATI BHIKKHAVE SAMMĀKAMMANTO.

doo gorn pik soo tung lai, un nee row glaou wah gahn tum gahn chorp

KATAMO CA BHIKKHAVE SAMMĀ-Ā IĪVO?

doo gorn pik soo tung lai, gahn lee-ang chee wit chorp pen yahng ry low

IDHA BHIKKHAVE ARIYASĀVAKO

doo gorn pik soo tung lai, a ri ya jow ny tum ma wi nai nee sah wok korng pra

MICCHĀ-ĀJĪVAM PAHĀYA

la gahn lee-ang chee wit tee pit see-a

SAMMĀ-ĀJĪVENA JĪVITAM KAPPETI.

yorm sum ret kwahm pen yoo doo ay gahn lee ang chee wit tee chorp

AYAM VUCCATI BHIKKHAVE SAMMĀ-ĀJĪVO.

doo gorn pik soo tung lai, gahn lee-ang chee wit chorp

un nee row glaou wah

KATAMO CA BHIKKHAVE SAMMĀVĀYĀMO?

doo gorn pik soo tung lai, chorp pen yahng ry low

kwahm pahk pee-an

IDHA BHIKKHAVE BHIKKHU

doo gorn pik soo tung lai, wi nai nee

pik soo ny tum ma

ANUPPANNĀNAM PĀPAKĀNAM AKUSALĀNAM DHAMMĀNAM ANUPPĀDĀYA, CHANDAM JANETI VĀYAMATI, VĪRIYAM ĀRABHATI, CITTAM PAGGAŅHĀTI PADAHATI;

yorm tum kwahm por jy hy gert keun, yorm payah yahm, prah rop kwahm pee-an, pra korng dtung jit wy, peu-a ja yung a goo so la tum un pen bahp tee yung my gert my hy gert keun

UPPANNĀNAM PĀPAKĀNAM AKUSALĀNAM DHAMMĀNAM PAHĀNĀYA, CHANDAM JANETI, VĀYAMATI, VĪRIYAM ĀRABHATI, CITTAM PAGGAŅHĀTI PADAHATI;

yorm tum kwahm por jy hy gert keun, yorm pa yah yahm, prah rop kwahm pee-an, prakorng dtung jit wy, peu-a ja la a goo so la tum un pen bahp tee gert keun laaw

ANUPPANNĀNAM KUSALĀNAM DHAMMĀNAM UPPĀDĀYA, CHANDAM JANETI, VĀYAMATI, VĪRIYAM ĀRABHATI, CITTAM PAGGAŅHĀTI PADAHATI;

yorm tum kwahm por jy hy gert keun, yorm payah yahm, prah pop kwahm pee-an, prakorng dtung jit wy, peu-a ja yung goo so la tum tee yung my gert hy gert keun

UPPANNĀNAM KUSALĀNAM DHAMMĀNAM ṬHITIYĀ, ASAMMOSĀYA, BHIYYOBHĀVĀYA, VEPULLĀYA, BHĀVANĀYA, PĀRIPŪRIYĀ, CHANDAM JANETI, VĀYAMATI, VĪRIYAM ĀRABHATI, CITTAM PAGGAŅHĀTI PADAHATI.

yorm tum kwahm por jy hy gert keun, yorm payah yahm, prah rop kwahm pee-an, prakorng dtung jit wy, peu-a kwahm dtung yoo, kwahm my ler leu-an, kwahm ngork ngahm ying keun, kwahm py boo, kwahm ja rern, kwahm dtem rorp, haang goo so la tum tee gert keun laaw

AYAM VUCCATI BHIKKHAVE SAMMĀVĀYĀMO.

doo gorn pik soo tung lai, u kwahm pahk pee-an chorp

un nee row glaou wah

KATAMĀ CA BHIKKHAVE SAMMĀSATI?

doo gorn pik soo tung lai, pen yahng ry low

kwahm ra leuk chorp

IDHA BHIKKHAVE BHIKKHU

doo gorn pik soo tung lai, wi nai nee

pik soo ny tum ma

KĀYE KĀYĀNUPASSĪ VIHARATI

yorm pen poo pi jah ra nah hen gai ny gai yoo pen pra jum

ATĀPĪ SAMPAJĀNO SATIMĀ, VINEYYA LOKE ABHIJJHĀDOMANASSAM

mee kwahm pee-an kreu-ang pow gi layt, mee sum pa'chun ya mee sa dti, torn kwahm por jy laa kwahm my por jy lok ork see-a dy

VEDANASU VEDANANUPASSĪ VIHARATI

yorm pen poo pijah ranah hen way tanah ny way tanah tung lai yoo pen pra jum

ATĀPĪ SAMPAJĀNO SATIMĀ, VINEYYA LOKE ABHIJJHĀDOMANASSAM

CITTE CITTANUPASSI VIHARATI

yorm pen poo pi jah ra nah hen jit ny jit yoo pen pra jum

ATĀPĪ SAMPAJĀNO SATIMĀ, VINEYYA LOKE ABHIJJHĀDOMANASSAM

mee kwahm pee-an kreu-ang pow gi layt, mee sum pa chun ya mee sa dti, torn kwahm por jy laa kwahm por jy laa kwahm por jy lok ork see-a dy

DHAMMESU DHAMMANUPASST VIHARATI

yorm pen poo pi jah ra nah hen tum ny tum tung lai yoo pen pra jum

ATĀPĪ SAMPAJĀNO SATIMĀ, VINEYYA LOKE ABHIJJHĀDOMANASSAM.

AYAM VUCCATI BHIKKHAVE SAMMĀSATI.

doo gorn pik soo tung lai, un nee row glaou wah kwahm ra leuk chorp

KATAMO CA BHIKKHAVE SAMMĀSAMĀDHI?

doo gorn pik soo tung lai, kwahm dtung jy mun chorp pen yahng ry low

IDHA BHIKKHAVE BHIKKHU

doo gorn pik soo tung lai, pik soo ny tum ma wi nai nee

VIVICCEVA KĀMEHI

sa 'ngut 'laaw jahk 'gahm 'tung lai'

VIVICCA AKUSALEHI DHAMMEHI

sa 'ngut 'laaw jahk 'tum 'tee 'pen 'a 'goo 'son 'tung 'lai'

SAVITAKKAM SAVICĀRAM, VIVEKAJAM PĪTISUKHAM PAŢHAMAM JHĀNAM UPASAMPAJJA VIHARATI.

kow teung pa torm ma chahn, pra gorp doo-ay widtok wijahn, mee pee dti laa sook un gert jahk wiwayk laaw laa yoo

VITAKKAVICĀRĀNAM VŪPASAMĀ

prowkwahm tee widtok wijahn tung sorng rangup long

AJJHATTAM SAMPASĀDANAM CETASO, EKODIBHĀVAM, AVITAKKAM AVICĀRAM, SAMĀDHIJAM PĪTISUKHAM DUTIYAM JHĀNAM UPASAMPAJJA VIHARATI.

kow teung too dti ya chahn, pen kreu-ang porng sy haang jy ny pai ny hy sa mah ti pen tum un ayk poot mee keun, my mee wi dtok my mee wi jahn, mee dtaa pee dti laa sook un gert jahk sa mah ti laaw laa yoo

PĪTIYĀ CA VIRĀGĀ

a 'neung 'prow kwahm jahng klai py haang pee dti

UPEKKHAKO CA VIHARATI, SATO CA SAMPAJĀNO,

yorm pen poo yoo oo bayk kah, mee sa dti laa sum pa chun ya

SUKHAÑCA KĀYENA PAŢISAMVEDETI,

laa yorm sa wer-y kwahm sook doo-ay nahm ma gai

YAM TAM ARIYĀ ĀCIKKHANTI, UPEKKHAKO SATIMĀ SUKHAVIHARĪTI

cha'nit'tee'pra'a'ri'ya'jow'tung'lai', yorm'glaou'sun'ra'sern'poo'nun'wah', pen'poo'yoo'oo'bayk'kah', mee'sa'dti'yoo'pen'por'ga'dti'sook', dung'nee'

TATIYAM JHĀNAM UPASAMPAJJA VIHARATI.

kow teung dta dti ya chahn, laaw laa yoo

SUKHASSA CA PAHĀNĀ

 $prow^{1}la^{1}sook^{1}see\text{-}a^{1}d\overline{y}^{\text{N}}$

DUKKHASSA CA PAHĀNĀ

 $laa^{"}prow"la"took"see-a"d\overline{y}"$

PUBBEVA SOMANASSADOMANASSĀNAM ATTHANGAMĀ

prow kwahm dup py haang so ma nut laa to ma nut tung sorng ny gahn gorn

ADUKKHAMASUKHAM UPEKKHĀSATI-PĀRISUDDHIM, CATUTTHAM JHĀNAM UPASAMPAJJA VIHARATI.

kow teung ja dtoo dta chahn, my mee took my mee sook mee dtaa kwahm tee sa dti pen tum ma chaht bo'ri soot prow oo bayk kah laaw laa yoo

AYAM VUCCATI BHIKKHAVE SAMMĀSAMĀDHI.

doo gorn pik soo tung lai, un nee row glaou wah kwahm dtung jy mun chorp

ĀNĀPĀNASSATIPĀŢHA

[HANDA MAYAM ĀNĀPĀNASSATIPĀŢHAM BHAŅĀMA SE]

ĀNĀPĀNASSATI BHIKKHAVE BHĀVITĀ BAHULĪKATĀ

doo gorn pik soo tung lai, ah nah pah na sa dti un book kon ja rern tum hy mahk laaw

MAHAPPHALĀ HOTI MAHĀNISAMSĀ.

yorm mee pon y , mee ah ni song y .

ĀNĀPĀNASSATI BHIKKHAVE BHĀVITĀ BAHULĪKATĀ

doo gorn pik soo tung lai, ah nah pah na sa dti un book kon ja rern tum hy mahk laaw

CATTĀRO SATIPATTHĀNE PARIPŪRENTI.

yorm tum sa'dti put tahn tung see hy bo'ri boon

CATTĀRO SATIPAṬṬHĀNĀ BHĀVITĀ BAHULĪKATĀ

sa dti put tahn tung see un book kon ja rern tum hy mahk laaw

SATTA BOJJHANGE PARIPŪRENTI.

yorm tum pōt chong tung jet hy bo'ri boon

SATTA BOJJHANGĀ BHĀVITĀ BAHULĪKATĀ

pot chong tung jet un book kon ja rern tum hy mahk laaw

VIJJĀVIMUTTIM PARIPŪRENTI.

yorm tum wit chah laa wi moot h y bo ri boon

KATHAM BHĀVITĀ CA BHIKKHAVE ĀNĀPĀNASSATI, KATHAM BAHULĪKATĀ

doo gorn pik soo tung lai, gor ah nah pah na sa dti un book kon ja rern tum hy mahk laaw yahng ry low

MAHAPPHALĀ HOTI MAHĀNISAMSĀ?

jeung mee pon yy, mee ah ni song yy

IDHA BHIKKHAVE BHIKKHU

doo gorn pik soo tung lai, pik soo ny tum ma wi nai

ARAÑÑAGATO VĀ

py laaw soo pah gor dtahm

RUKKHAMŪLAGATO VĀ

 $p\overline{y}^{\neg}laaw^{\neg}s\overline{oo}^{\neg}k\overline{o}n^{\neg}m\overline{y}^{\neg}gor^{\neg}dtahm^{\neg}$

SUÑÑAGĀRAGATO VĀ

py laaw soo reu-an wahng gor dtahm

NISĪDATI PALLANKAM ĀBHUJITVĀ

nung koo kah kow mah doy rorp laaw

UJUM KĀYAM PAŅIDHĀYA, PARIMUKHAM SATIM UPAŢŢHAPETVĀ.

dtung gai dtrong, dum rong sa dti mun

SO SATOVA ASSASATI, SATO PASSASATI.

pik soo nun, pen poo mee sa dti yoo nun tee-o, hai jy kow, mee sa dti yoo, hai jy ork

^①DĪGHAM VĀ ASSASANTO, DĪGHAM ASSASĀMĪTI PAJĀNĀTI.

pik soo nun, meu-a hai jy kow yaou, gor roo seuk dtoo-a too-a teung wah row hai jy kow yaou, dung nee

DĪGHAM VĀ PASSASANTO, DĪGHAM PASSASĀMĪTI PAJĀNĀTI;

²RASSAM VĀ ASSASANTO, RASSAM ASSASĀMĪTI PAJĀNĀTI.

pik soo nun, meu-a hai jy kow sun, gor roo seuk dtoo-a too-a teung wah row hai jy kow sun, dung nee

RASSAM VĀ PASSASANTO, RASSAM PASSASĀMĪTI PAJĀNĀTI;

meu-aˈhaiˈjydorkˈsunˈ, gorˈrooˈseukˈdtoo-aˈtoo-aˈteungˈwahˈrowˈhaiˈjydorkˈsunˈ, dungˈneeˈ

³SABBAKĀYAPAŢISAMVEDĪ ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo roo prorm cha pow seung gai tung poo-ang, juk hai jy kow, dung nee

SABBAKĀYAPAŢISAMVEDĪ PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo roo prorm cha pow seung gai tung poo ang, juk hai jy ork, dung nee

PASSAMBHAYAM KĀYASANKHĀRAM ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo tum gai sung kahn hy rum ngup yoo, juk hai jy kow, dung nee

(jop ja dtook ga tee neung)

PASSAMBHAYAM KĀYASANKHĀRAM PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI.

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo tum gai sung kahn hy rum ngup yoo , juk hai jy ork, dung nee

^⑤PĪTI PAṬISAMVEDĪ ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo roo prorm cha pow seung pee dti, juk hai jy kow, dung nee

PĪTI PAŢISAMVEDĪ PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

©SUKHAPATISAMVEDĪ ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo roo prorm cha pow seung sook, juk hai jy kow, dung nee

SUKHAPAŢISAMVEDĪ PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo roo prorm cha pow seung sook, juk hai jy ork, dung nee

©CITTASANKHĀRAPAŢISAMVEDĪ ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI.

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo roo prorm cha pow seung jit dta sung kahn, juk hai jy kow, dung nee

CITTASANKHĀRAPAŢISAMVEDĪ PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo roo prorm cha pow seung jit dta sung kahn, juk hai jy ork, dung nee

®PASSAMBHAYAM CITTASANKHĀRAM ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo tum jit dta sung kahn hy rum ngup yoo, juk hai jy kow, dung nee

PASSAMBHAYAM CITTASANKHĀRAM PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI.

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo tum jit dta sung kahn hy rum ngup yoo,, dung nee

(jop ja dtook ga tee sorng)

[®]CITTAPAŢISAMVEDĪ ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo roo prorm cha pow seung jit, juk rai jy kow, dung nee

CITTAPAŢISAMVEDĪ PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo roo prorm cha pow seung jit, juk hai jy ork, dung nee

®ABHIPPAMODAYAM CITTAM ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo tum jit hy prah mot ying yoo, juk hai jy kow, dung nee

ABHIPPAMODAYAM CITTAM PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo tum jit hy prah mot ying yoo, juk hai jy ork, dung nee

[®]SAMĀDAHAM CITTAM ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo tum jit hy dtung mun yoo, juk hai jy kow, dung nee

SAMĀDAHAM CITTAM PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo tum jit hy dtung mun yoo, juk hai jy ork, dung nee

®VIMOCAYAM CITTAM ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo tum jit hy ploy yoo, juk hai jy kow, dung nee

VIMOCAYAM CITTAM PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI.

yorm tum ny bot seuk sah wah now pen poo tum jit hy ploy yoo, juk hai jy ork, dung nee

(jop 'ja 'dtook 'ga 'tee 'sahm')

®ANICCĀNUPASSĪ ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo dtahm hen seung kwahm my tee-ang yoo pen pra jum, juk hai jy kow, dung nee

ANICCĀNUPASSĪ PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen pood dtahm hen seung kwahm my tee-ang yoo pen pra jum, juk hai jy ork, dung nee

WVIRĀGĀNUPASSĪ ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo dtahm hen seung kwahm jahng klai yoo pen pra jum, juk hai jy kow, dung nee

VIRĀGĀNUPASSĪ PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen pood dtahm hen seung kwahm jahng klai yoo pen pra jum, juk hai jy ork, dung nee

®NIRODHĀNUPASSĪ ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo dtahm hen seung kwahm dup my leu-a yoo pen pra jum, juk hai jy kow, dung nee

NIRODHĀNUPASSĪ PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI;

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo dtahm hen seung kwahm dup my leu-a yoo pen pra jum, juk hai jy ork, dung nee

®PAŢINISSAGGĀNUPASSĪ ASSASISSĀMĪTI SIKKHATI,

pik soo nun, yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen poo dtahm hen seung kwahm sa lut keun yoo pen pra jum, juk hai jy kow, dung nee

PAŢINISSAGGĀNUPASSĪ PASSASISSĀMĪTI SIKKHATI.

yorm tum ny bot seuk sah wah, row pen pood dtahm hen seung kwahm sa lut keun yoo pen pra jum, juk hai jy ork, dung nee

(jop Jadtook gadtee see)

EVAM BHĀVITĀ KHO BHIKKHAVE ĀNĀPĀNASSATI, EVAM BAHULĪKATĀ

doo gorn pik soo tung lai, ah nah pah na sa dti un book kon ja rern laaw, tum hy mahk laaw, yahng nee laa

MAHAPPHALĀ HOTI MAHĀNISAMSĀ.

yorm mee pon y\overline{y}, mee ah ni song y\overline{y}

ITI

doo-ay pra gahn cha nee laa

DHAMMAPAHAMSANAPĀŢHA

[HANDA MAYAM DHAMMAPAHAMSANASAMĀDA-PANĀDIVACANAPĀŢHAM BHAŅĀMA SE]

EVAM SVĀKKHĀTO BHIKKHAVE MAYĀ DHAMMO

doo gorn pik soo tung lai, tum, pen tum un row glaou dee laaw, yahng nee

UTTĀNO

pen tum un tum hy pen doot korng kwum tee ngai laaw

VIVATO

pen tum un tum hy pen doot korng pit tee pert laaw

PAKĀSITO

pen tum un row dta tah kot pra gaht gorng laaw

CHINNAPILOTIKO

pen tum mee soo-an kee riw un row dta tah kot cheu-an ork mot sin laaw

EVAM SVĀKKHĀTE KHO BHIKKHAVE MAYĀ DHAMME

doo gorn pik soo tung lai, meu-a tum nee, pen tum un row glaou dee laaw, yahng nee

ALAM EVA

yorm pen ahn som koo-an laaw nun tee-o

SADDHĀ PABBAJITENA KULAPUTTENA VIRIYAM ĀRABHITUM

tee goon la boot poo boo-at laaw doo-ay sut tah, ja peung prah rop gahn gra tum kwahm pee-an

KAMAM TACO CA NAHĀRU CA AṬṬHI CA AVASISSATU

doo-ay gahn a'tit tahn jit wah, maa nung en gra dook tow nun juk leu-a yoo

SARĪRE UPASUSSATU MAMSALOHITAM

neu-a laa leu-at $n\overline{y}$ sa ree ra nee juk heu-at haang $p\overline{y}$ gor dtahm tee

YANTAM PURISATHĀMENA PURISAVIRIYENA PURISAPARAKKAMENA PATTABBAM

pra ˈyōt ˈdȳ ', un ˈbook ˈkon ˈja ˈpeung ˈloo ˈteung ˈdȳ 'doo-ay ˈgum ˈlung ', doo-ay ˈkwahm ˈpee-an ', kwahm ˈbahk ˈbun ˈkorng ˈboo ˈroot ˈ

NA TAM APĀPUŅITVĀ, PURISASSA VI RIYASSA SAŅŢHĀNAM BHAVISSATĪTI

tah yung my bun loo pra yot nun laaw, juk yoot kwahm pee-an korng boo root see-a pen my mee, dung nee

DUKKHAM BHIKKHAVE KUSĪTO VIHARATI

doo gorn pik soo tung lai, kon poo gee-at krahn yorm yoo pen took

VOKIŅŅO PĀPAKEHI AKUSALEHI DHAMMEHI

 $ra^{\urcorner}kon^{\urcorner}y\overline{oo}^{\lrcorner}doo-ay^{\urcorner}a^{\lrcorner}goo^{\lrcorner}son^{\prime}la^{\urcorner}tum^{\urcorner}un^{\urcorner}lah^{\urcorner}mok^{\urcorner}tung^{\urcorner}lai^{\prime},\\doo-ay^{\urcorner}$

MAHANTAÑCA SADATTHAM PARIHAPETI

yorm tum pra yōt un yy loo-ang korng dton hy seu-am, doo-ay

ĀRADDHAVIRIYO CA KHO BHIKKHAVE SUKHAM VIHARITI

doo gorn pik soo tung lai, book kon poo mee kwahm pee-an un prah rop laaw, yorm yoo pen sook

PAVIVITTO PĀPAKĒHI AKUSAI ĒHI DHAMMĒHI

saˈngutˈlaawˈjahkˈaˈgooˈsonˈlaˈtumˈunˈlahˈmokˈtungˈlaiʰ, doo-ay៉

MAHANTAÑCA SADATTHAM PARIPŪRENTI

yorm tum pra yōt un yy loo-ang korng dton hy bo'ri boon, doo-ay

NA BHIKKHAVE HĪNENA AGGASSA PATTI HOTI

doo-ay gahn 'gra'tum 'un 'laaw', gahn 'bun 'loo tum 'un 'lert', doo-ay gahn 'gra'tum 'un 'laaw', yorm mee 'my 'dy 'ler-y'

AGGENA CA KHO AGGASSA PATTI HOTI

dtaa gahn bun loo tum un lert, doo-ay gahn gra tum un lert, yorm mee d\(\overline{y} \), laa

MANDA PEYYAMIDAM BHIKKHAVE BRAHMACARIYAM

doo gorn pik soo tung lai, prom ma jun nee, nah deum, meu-an mun dta yort o chah haang ko rot

SATTHĀ SAMMUKHĪBHŪTO

tung pra saht sa dah gor yoo na tee cha pow nah nee laaw

TASMĀTIHA BHIKKHAVE VIRIYAM ĀRABHATHA

doo gorn pik soo tung lai, prow cha nun, ter tung lai jong prah rop kwahm pee-an tert

APPATTASSA PATTIYĀ

peu-a gahn bun loo teung seung tum, un yung my bun loo

ANADHIGATASSA ADHIGAMĀYA

peu-a gahn teung tup seung tum, un yung my teung tup

ASACCHIKATASSA SACCHIKIRIYĀYA

peu-aˈgahn ˈtum ˈhȳˈjaang ˈseung ˈtum ˈ, un ˈyung ˈmȳˈdȳˈ tum ˈhȳˈjaang ˈ

FVAM NO AYAM AMHĀKAM PABBAJJĀ

meu-a pen yahng nee, bun pa chah nee korng row tung lai

AVANKATĀ AVANNĀ BHAVISSATI

juk pen bun pachah mydtum sahm, juk my pen mun plow

SAPHALĀ SA-UDARAYĀ

dtaa 'juk 'pen 'bun 'pa chah 'tee mee pon', pen bun 'pa chah 'tee mee gum 'v

YESAM MAYAM PARIBHUÑJĀMA CĪVARAPIŅŅA-PĀTASENĀSANAGILĀNAPACCAYABHESAJJAPARIKKHĀRA M

poo-ak row tung lai, bo'ri pōk chee won bin ta baht say nah sa na laa pay sut, korng chon tung lai low d\(\bar{y} \)

TESAM TE KĀRĀ AMHESU

gahn gra tum nun nun korng chon tung lai low nun, ny row tung lai

MAHAPPHALĀ BHAVISSANTI MAHĀNISAMSĀTI

juk pen gahn gra tum mee pon yy, mee ah nee song yy, dung nee

EVAM HI VO BHIKKHAVE SIKKHITABBAM

doo gorn pik soo tung lai', ter tung lai peung tum kwahm sum nee-ak, yahng nee laa

ATTATTHAM VĀ HI BHIKKHAVE SAMPASSAMĀNENA

doo gorn pik soo tung lai, meu-a book kon morng hen yoo seung pra yot haang dton, gor dtahm

ALAMEVA APPAMĀDENA SAMPĀDETUM

gor koo-an laaw nun tee-o', peu-a yung pra yōt doo-ay kwahm my pra maht'

PARATTHAM VĀ HI BHIKKHAVE SAMPASSAMĀNENA

doo gorn pik soo tung lai, meu-a book kon morng hen yoo, seung pra yot haang chon low eun, gor dtahm

ALAMEVA APPAMĀDENA SAMPĀDETUM

gor'koo-an'laaw'nun'tee-o', peu-a'yung'pra'yōt' haang'chon'low'eun'hy'teung'prorm', doo-ay' kwahm'my'pra'maht'

UBHAYATTHAM VĀ HI BHIKKHAVE SAMPASSAMĀNENA

doo gorn pik soo tung lai, reu wah, meu-a book kon morng hen yoo, seung pra yot korng tung sorng fai, gor dtahm

ALAMEVA APPAMĀDENA SAMPĀDETUM

gor koo-an laaw nun tee-o', peu-a yung pra yōt korng tung sorng fai nun hy teung prorm', doo-ay kwahm my pra maht

ITI

dung nee laa

PAŢICCASAMUPPĀDADHAMMA IDAPACCAYATĀ

[HANDA MAYAM PAŢICCASAMUPPĀDADHAMMESU IDAPACCAYATĀDIDHAMMAPĀŢHAM BHAŅĀMA SE]

KATAMO CA BHIKKHAVE PAŢICCASAMUPPĀDO?

doo gorn pik soo tung lai, gor pa dtit ja sa moop pa baht pen yahng ry low

¹JĀTIPACCAYĀ BHIKKHAVE JARĀMARAŅAM

doo gorn pik soo tung lai, prow chaht pen put jai, charah mora na yorm mee

^{\Omega}UPPĀDĀ VĀ BHIKKHAVE TATHĀGATĀNAM, ANUPPĀDĀ VĀ TATHĀGATĀNAM

doo gorn pik soo tung lai', prow hayt tee pra dta tah kot tung lai', ja bung gert keun gor dtahm', ja my bung gert keun gor dtahm'

ŢHITĀVA SĀ DHĀTU

tum ma taht nun, yorm dtung yoo laaw, nun tee-o

DHAMMAŢŢHITATĀ

 $k\overline{eu}^{^{\dashv}}kwahm^{^{\dashv}}dtung^{^{\dashv}}y\overline{oo}^{^{\dashv}}haang^{^{\dashv}}tum^{^{\dashv}}ma^{^{\dashv}}dah^{^{\dashv}}$

DHAMMANIYĀMATĀ

keu kwahm pen got dtai dtoo-a haang tum ma dah

IDAPACCAYATĀ.

keu kwahm tee meu-a mee sing nee pen put jai, sing nee sing nee jeung gert keun

TAM TATHĀGATO ABHISAMBUJJHATI, ABHISAMETI.

dta tah kot yorm roo prorm cha pow, yorm teung prorm cha pow seung tum ma taht nun

ABHISAMBUJJHITVĀ ABHISAMETVĀ

krun roo prorm cha pow laaw, teung prorm cha pow laaw

ĀCIKKHATI DESETI

yorm bork, yorm sa daang

PAÑÑAPETI PAŢŢHAPETI

yorm bun yut, yorm dtung keun wy

VIVARATI VIBHAJATI

yorm pert per-y, yorm jum naak jaak jaan

UTTĀNĪKAROTI.

 $yorm \ \ tum \ \ \ h\overline{y} \ pen \ \ meu-an \ \ \ gahn \ \ \ \ ngai' korng' tee' \quad kwun'^\Omega$

PASSATHĀTI CĀHA, JĀTIPACCAYĀ BHIKKHAVE JARĀMARAŅAM

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow chaht pen put jai, charah mo ra na yorm mee

$^{\Psi}$ ITI KHO BHIKKHAVE,

doo gorn pik soo tung lai, prow hayt dung nee laa

YĀ TATRA TATHATĀ

tum ma taht dy', ny ga ra nee nun', un pen dta ta dtah', keu kwahm pen yahng nun'

AVITATHATĀ

pen a'wi'dta ta'dtah', keu keu kwahm my pit py jahk kwahm pen yahng nun

^Ω doo mai het nah 155

^Ψ doo mai het nah 155

ANAÑÑATHATĀ

pen a nun ya ta dtah, keu keu kwahm my pen py doy pra gahn eun

IDAPPACCAYATĀ.

pen it tup put ja ya dtah , keu kwahm tee meu-a mee sing nee sing nee pen put jai, sing nee sing nee sing nee jeung gert keun Ψ

AYAM VUCCATI BHIKKHAVE PAŢICCASAMUPPĀDO.

doo gorn pik soo tung lai, tum nee, row ree-ak wah padtit ja sa moop padbaht (keu tum un pen tum machaht ah sai gun laaw gert keun)

2BHAVAPACCAYĀ BHIKKHAVE JĀTI

doo gorn pik soo tung lai, prow pop pen put jai, chaht vorm mee

^ΩUPPĀDĀ VĀmeu-an¹gahn 'ngai¹korng¹tee 'kwum'^Ω

PASSATHĀTI CĀHA. BHAVAPACCAYĀ BHIKKHAVE JĀTI

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow pop pen put jai, chaht yorm mee

$^{\Psi}$ ITI KHO BHIKKHAVE,

(keu tum un pen tum ma chaht, ah sai gun laaw gert keun) tum ma chaht, ah sai gun laaw

3UPĀDĀNAPACCAYĀ BHIKKHAVE BHAVO

doo gorn pik soo tung lai, prow oo pah tahn pen put jai, pop yorm mee

^ΩUPPĀDĀ VĀmeu-an¹gahn 'ngai¹korng¹tee 'kwum'^Ω

PASSATHĀTI CĀHA. UPĀDĀNAPACCAYĀ BHIKKHAVE BHAVO

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow oo pah tahn pen put jai, pop yorm mee

$^{\Psi}$ ITI KHO BHIKKHAVE,

(keu tum un pen tum ma chaht, ah sai gun laaw gert keun)

TANHĀPACCAYĀ BHIKKHAVE UPĀDĀNAM

doo gorn pik soo tung lai, prow dtun hah pen put jai, oo pah tahn yorm mee

 $^{\Omega}$ UPPĀDĀ VĀmeu-an 'gahn 'ngai 'korng 'tee 'kwum ' $^{\Omega}$

PASSATHĀTI CĀHA. TAŅHĀPACCAYĀ BHIKKHAVE UPĀDĀNAM

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow dtun hah pen put jai, oo pah tahn yorm mee

$^{\Psi}$ ITI KHO BHIKKHAVE,

(keu tum un pen tum ma chaht, ah sai gun laaw gert keun)

SVEDANĀPACCAYĀ BHIKKHAVE TAŅHĀ

doo gorn pik soo tung lai, prow way ta nah pen put jai, dtun hah yorm mee

 $^{\Omega}$ UPPĀDĀ VĀmeu-an $^{'}$ gahn $^{'}$ ngai $^{'}$ korng $^{'}$ tee $^{'}$ kwum $^{'}$

PASSATHĀTI CĀHA. VEDANĀPACCAYĀ BHIKKHAVE TAŅHĀ

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow way ta nah pen put jai, dtun hah yorm mee

PASSATHĀTI CĀHA. PHASSAPACCAYĀ BHIKKHAVE VEDANĀ

^ΩUPPĀDĀ VĀmeu-an gahn ngai korng tee kwum ngahn ngai korng tee kwum ngahn ngai korng tee kwum ngahn ngai korng ngahn ngai korng ngahn ngai ngahn ngai korng ngahn ngai ngahn ngai korng ngahn ngai ngahn ngahn ngai ngahn ngahn ngai ngahn ngahn ngai ngahn ngahn ngai ngahn ngai ngahn ngahn ngahn ngai ngahn ngahn ngahn ngahn ngahn ngahn ngai ngahn n

laa'dy'glaou'laaw'ny but'nee wah', doo gorn'pik'soo' tung'lai', tahn'tung'lai'jong mah'doo', prow'put'sa' pen'put'jai', way'ta'nah'yorm'mee'

$^{\Psi}$ ITI KHO BHIKKHAVE,

(keu tum un pen tum ma chaht, ah sai gun laaw gert keun) '

©SAĻĀYATANAPACCAYĀ BHIKKHAVE PHASSO

^ΩUPPĀDĀ VĀmeu-an¹gahn¬ngai¹korng¹tee¬kwum¬Ω

PASSATHĀTI CĀHA. SAĻĀYATANAPACCAYĀ BHIKKHAVE PHASSO

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow sa lah ya dta na pen put jai, put sa yorm mee

$^{\Psi}$ ITI KHO BHIKKHAVE,

(keu tum un pen tum ma chaht, ah sai gun laaw gert keun) ^{\text{\text{}}}

®NĀMARŪPAPACCAYĀ BHIKKHAVE SAĻĀYATANAM

doo gorn pik soo tung lai, prow nahm roo p pen put jai, sa lah ya dta na yorm mee

^ΩUPPĀDĀ VĀmeu-an¹gahn 'ngai¹korng¹tee kwum 'Ω

PASSATHĀTI CĀHA. NĀMARŪPAPACCAYĀ BHIKKHAVE SALĀYATANAM

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow nahm roop pen put jai, sa lah ya dta na yorm mee

 $^{\Psi}$ ITI KHO BHIKKHAVE,

(keu tum un pen tum ma chaht, ah sai gun laaw gert keun) t

9VIÑÑĀNAPACCAYĀ BHIKKHAVE NĀMARŪPAM

doo gorn pik soo tung lai, prow won yahn pen put jai, nahm roop yorm mee

 $^{\Omega}$ UPPĀDĀ VĀmeu-an $^{\prime}$ gahn $^{\prime}$ ngai $^{\prime}$ korng $^{\prime}$ tee $^{\backprime}$ kwum $^{^{\backprime}\Omega}$

PASSATHĀTI CĀHA. VIÑÑĀŅAPACCAYĀ BHIKKHAVE NĀMARŪPAM

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow win yahn pen put jai, nahm roop yorm mee

$^{\Psi}$ ITI KHO BHIKKHAVE,

(keu tum un pen tum ma chaht, ah sai gun laaw gert keun) ''

®SANKHĀRAPACCAYĀ BHIKKHAVE VIÑÑĀŅAM

doo gorn pik soo tung lai, prow sung kahn pen put jai, win yahn yorm mee

 $^{\Omega}$ UPP $\bar{\mathsf{A}}$ D $\bar{\mathsf{A}}$ V $\bar{\mathsf{A}}$ meu-an $^{'}$ gahn $^{'}$ ngai $^{'}$ korng $^{'}$ tee $^{'}$ kwum $^{'}$

PASSATHĀTI CĀHA. SANKHĀRAPACCAYĀ BHIKKHAVE VIÑNĀŅAM

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow sung kahn pen put jai, win yahn yorm mee

$^{\Psi}$ ITI KHO BHIKKHAVE,

(keu tum un pen tum ma chaht, ah sai gun laaw gert keun)

⁽¹⁾AVIJJĀPACCAYĀ BHIKKHAVE SAŅKHĀRĀ

doo gorn pik soo tung lai, prow a wit chah pen put jai, sung kahn tung lai yorm mee

UPPĀDĀ VĀ BHIKKHAVE TATHĀGATĀNAM ANUPPĀDĀ VĀ TATHĀGATĀNAM

doo gorn pik soo tung lai, prow hayt tee pradta tah kot tung lai, ja bung gert keun gor dtahm, ja my bung gert keun gor dtahm

ŢHITĀVA SĀ DHĀTU

tum ma taht nun, yorm dtung yoo laaw, nun tee-o

DHAMMATTHITATĀ

DHAMMANIYĀMATĀ

keu kwahm pen got dtai dtoo-a haang tum ma dah

IDAPACCAYATĀ.

keu kwahm tee meu-a mee sing nee sing nee pen put jai, sing nee sing nee jeung gert keun

TAM TATHĀGATO ABHISAMBUJJHATI ABHISAMETI.

dta'tah'kot'yorm'roo'prorm'cha'pow', yorm'teung' prorm'cha'pow'seung'tum'ma'taht'nun'

ABHISAMBUJJHITVĀ ABHISAMETVĀ

krun roo prorm cha pow laaw, teung prorm cha pow laaw

ĀCIKKHATI DESETI

yorm bork, yorm sa daang

PAÑÑAPETI PAŢŢHAPETI

yorm bun yut, yorm dtung keun wy

VIVARATI VIBHAJATI

yorm pert per-y, yorm jum naak jaak jaang

UTTĀNĪKAROTI.

yorm tum hy pen meu-an gahn ngai korng tee kwun

PASSATHĀTI CĀHA. AVIJJĀPACCAYĀ BHIKKHAVE SAŅKHĀRĀ

laa dy glaou laaw ny but nee wah, doo gorn pik soo tung lai, tahn tung lai jong mah doo, prow a wit chah pen put jai, sung kahn tung lai yorm mee

ITI KHO BHIKKHAVE,

doo gorn pik soo tung lai, prow hayt dung nee laa

YĀ TATRA TATHATĀ

tum ma taht dy, ny ga ra nee nun, un pen dta ta dtah, keu kwahm pen yahng nun

AVITATHATĀ

pen d'widta ta dtah, keu keu kwahm my pit py jahk kwahm pen yahng nun

ANAÑÑATHATĀ

pen a nun ya ta dtah , keu kwahm my pen py doy pra gahn eun

IDAPPACCAYATĀ.

pen it tup put ja ya dtah , keu kwahm tee meu-a mee sing nee sing nee pen put jai , sing nee sing nee jeung gert keun

AYAM VUCCATI BHIKKHAVE PAŢICCASAMUPPĀDO.

doo gorn pik soo tung lai, tum nee, row ree-ak wah, padtit ja sa moop pa baht (keu tum un pen tum machaht, ah sai gun laaw gert keun)

ITI.

dung nee laa

```
mai hayt bot tee 1 chy pen luk ny gahn soo-at (nah 155 - 158)

bot tee 2 - 10 soo-at teung Quark py jon teung dork jun (hah 155 - 157)

dtor doo-ay PASSATHĀTI CĀHA (korng daa la bot jon teung ...... yorm mee')

dtor doo-ay "ITI KHO BHIKKHAVE (nah 157 - 158) jon jop daa la dtorn soo-an bot tee 11 pim wy krop bo'ri boon laaw
```